



Phablet5MANUALE UTENTEITALIANOUSER MANUALENGLISHMANUAL DE USURAIOESPANOL



TO SET YOUR LANGUAGE DEVICE

- Swicth on the appliance
- Go to the page with all applications
- Select the "IMPOSTAZIONI" icon
- Scroll through the list and select the icon A. LINGUA
- Select "LINGUA" and find their own language from those available.
- * For information and updates of this product: www.trevi.it

POUR CONFIGURER LANGUE DE VOTRE APPAREIL:

- Mettre l'appareil
- Aller à la page avec toutes les applications
- Sélectionez l'icône "IMPOSTAZIONI"



- Selectionnez "LINGUA" et à trouver leur proper langue parmi celles disponibles.
- * Pour plus d'informations et pour obtenir des mises à jour sur ce produit, consultez : www.trevi.it

IHRE SPRACHE GERÄT EIN:

- Auf dem Gerät einschalten
- Gehen Sie zur Seite mit allen Anwendungen
- Wählen Sie die ""IMPOSTAZIONI""-Symbol
- Blättern Sie durch die Liste und wählen Sie das Symbol A. LINGUA
- Wählen Sie "LINGUA" und finden ihre eigene Sprache aus den verfügbaren.
- * Ergänzende Informationen und Aktualisierungen zu diesem Produkt finden Sie unter: www.trevi.it



PARA CONFIGURAR EL DISPOSITIVO IDIOMA:

- Conectar el aparato
- Ir a la página con todas las aplicaciones
- Seleccione el icono "IMPOSTAZIONI"
- Desplácese por la lista y seleccionar el icono 🗛 LINGUA
- Seleccione "LINGUA" y encontar su proprio idioma entre los disponibles
- * Para información adicional y actualizaciones para este producto, véase: www.trevi.it

PARA DEFINIR O DISPOSITIVO IDIOMA:

- Ligue o aparelho
- Vá para a página com todos os aplicativos
- Selecione o icone "IMPOSTAZIONI"
- Role a lista e selecione o icone 🗛 LINGUA
- Selecione "LINGUA" e encontrar sua própria lingua entre os disponiveis
- * Para mais informações e atualizações deste produto, consulte: www.trevi.it

Να ρυθμίσετε τη συσκευή ΓΛΩΣΣΑ ΣΑΣ:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή
- Πηγαίνετε στη σελίδα με όλες τις εφαρμογές
- Επιλέξτε "IMPOSTAZIONI" εικονίδιο
- Μετακινηθείτε στη λίστα και επιλέξτε το εικονίδιο 点 LINGUA
- Επιλέξτε "LINGUA" και να βρουν τη δική τους γλώσσα από εκείνες που είναι διαθέσιμες.
- Για περισσότερες πληροφορίες και ενημερώσεις του προϊόντος αυτού βλέπε: www.trevi.it

^{*} Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it



| GUIDA D'USO ITALIANO | pag.2 |
|---|--------|
| USER GUIDE ENGLISH | pag.34 |
| PRECAUTIONS FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT | pag.63 |

INDICE

| 1. Prefazione e Avvertenze | 2 |
|---|------|
| 2. Inserimento di una scheda SIM e della Batteria | 6 |
| 3. Ricarica del Telefono | 7 |
| 4. Inserimento di una memoria esterna Micro SD | 8 |
| 5. Descrizione Comandi | 9 |
| 6. Icone | . 10 |
| 7. Accensione e spegnimento | 10 |
| 8. Utilizzo del display Touch Screen | 11 |
| 9. Descrizione della pagina principale (Schermata Home) | 12 |
| 10. Personalizzazione della Phablet 5 S | . 13 |
| 11. Inserimento di un testo | . 14 |
| 12. Scaricare le applicazioni dal Market | 15 |
| 13. Comunicazione | 16 |
| 14. Messaggi | 17 |
| 15. E-mail | 19 |
| 16. Funzioni Multimediali | 20 |
| 17. Internet | 24 |
| 18. Connettività | 25 |
| 19. Collegamento al PC | 26 |
| 20. Impostazioni | 27 |
| 21. Informazioni sulla certificazione SAR | 29 |
| 22. Informativa sullo smaltimento della batteria | 30 |
| 23. Risoluzione dei problemi | 31 |
| | |

. PREFAZIONE E AVVERTENZE

Grazie per aver scelto Trevi PHABLET 5 S. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale per imparare l'uso del telefono e apprezzare le sue funzioni e la facilità d'uso. I servizi e le funzioni disponibili possono variare in base al software dell'apparecchio o ai piani tariffari del gestore telefonico, di conseguenza, alcune voci del menu potrebbero non essere disponibili. I collegamenti ai menu e le caratteristiche possono variare da telefono a telefono.

La nostra società si riserva il diritto di modificare il contenuto del manuale senza preavviso.

· Il sistema operativo Android, essendo un sistema open source è in continuo sviluppo



ed è utilizzato in differenti dispositivi, pertanto le parole Telefono, Cellulare, MID o TABLET, che potrebbero apparire sul display del dispositivo, equivalgono ad indicare "Apparecchio Dispositivo".

- Non tentare di aggiornare il sistema operativo Android con versioni più recenti o versioni differenti non fornite da TREVI S.p.a., potreste causare danneggiamenti non riparabili al dispositivo.
- · Le impostazioni descritte in questo manuale sono quelle pre definite dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi che software di terze parti potrebbero causare nella velocità e nelle prestazioni dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi di incompatibilità o prestazioni dovuti alla modifica da parte dell'utente delle impostazioni di sistema dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile di eventuali "virus" o "danneggiamenti" del software dovuti alla navigazione internet dell'utente.
- TREVI declina ogni responsabilità sulla violazione delle leggi sul copyright da parte dell'utente.
- · Accertarsi che il prodotto non sia danneggiato, in tal caso rivolgersi al venditore.
- · Controllare che siano presenti tutti gli accessori.
- Non aprire l'apparecchio: all'interno non vi sono ne comandi manipolabili dall'utente ne parti di ricambio. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.
- Tutti i marchi e diritti d'autore sono proprietà dei rispettivi possessori dei diritti.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

Nella confezione sono presenti:

- · Apparecchio
- · Alimentatore AC/DC
- Cavo USB
- Auricolari
- Batteria
- Manuale Istruzioni

NOTE D'USO

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione; evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- · Vicino a forti fonti di calore come caloriferi e stufe.
- · In ambienti troppo freddi o troppo caldi.
- · In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc.
- · In luoghi molto polverosi.
- · In ambienti immersi in campi magnetici.

- · In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- L'uso prolungato del telefono cellulare provoca un'eccessiva esposizione alle onde elettromagnetiche e può essere nocivo per la salute: alcuni consigli per usare il telefonino con "prudenza".
- Utilizzare sistemi a "mani libere" (auricolari e sistemi viva-voce) che consentono di allontanare il telefono dalla testa e dal corpo.
- Limitare le telefonate non necessarie, ridurre numero e durata.
- Educare i bambini a un uso non indiscriminato, limitato alle situazioni di necessità.

AVVERTENZE

- Posizionate l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Non ostruite le feritoie di ventilazione.
- Non sottoporre il display LCD a nessun impatto e non utilizzare lo schermo per colpire le cose. Se il Display LCD si dovesse danneggiare e ci fossero delle perdite del cristallo liquido, evitare che la sostanza del cristallo liquido entri a contatto con gli occhi, vi è il rischio di cecità. In quel caso sciacquare immediatamente gli occhi con acqua pulita (in nessun caso strofinarsi gli occhi) e andare subito in ospedale per il trattamento.
- Non utilizzate l'apparecchio se il Display è rotto o danneggiato.
- Non utilizzare il telefono in prossimità di gas infiammabili o esplosivi, questo potrebbe causare un malfunzionamento del telefono cellulare o un pericolo di incendio.
- Tenere il telefono fuori dalla portata dei bambini. Il telefono non è un giocattolo. L'apparecchio è composto da parti smontabili di piccole dimensioni che, se ingerite, possono provocare soffocamento.
- Non appoggiare il telefono su superfici irregolari o instabili.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa e portate l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllate sempre prima di accendere l'apparecchio che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente e non riportino danneggiamenti.
- Utilizzare solamente accessori forniti nella confezione, altri prodotti potrebbe causare perdite nella batteria, surriscaldamento, esplosione o incendio.
- Non scollegate il dispositivo durante la formattazione o il caricamento di file, si potrebbero produrre errori nel programma.
- Spegnere il telefono cellulare nelle zone in cui il telefono non è consentito, come ad esempio in aeroporto o negli ospedali.
- Non utilizzare il telefono cellulare nei luoghi in cui può influenzare l'operatività normale di dispositivi elettronici e strumenti medici.
- Si prega di non utilizzare il telefono cellulare in prossimità di dispositivi elettronici di alta precisione. Interferenze RF potrebbe causare malfunzionamenti di dispositivi elettronici



(apparecchi acustici, pacemaker e altri dispositivi medici elettronici) e creare altri problemi.

· Non toccare il Display con oggetti appuntiti per non danneggiarlo.

SICUREZZA IN AUTO

Fare riferimento alle leggi e le normative che riguardano l'utilizzo dei cellulari in auto quando si circola sulle reti stradali.

- Evitare l'uso del telefono cellulare durante la guida, poiché la diminuita capacità di attenzione causata dall'utilizzo del telefono è in grado di aumentare sensibilmente il rischio di incidenti automobilistici, anche quando si utilizzino dispositivi a "mani libere".
- Utilizzare, eventualmente un kit vivavoce.
- · Accostare e parcheggiare prima di telefonare o rispondere a una chiamata.
- RF può influire sugli apparecchi elettronici del veicolo, ad esempio sullo stereo o sulle apparecchiature di sicurezza.
- Se il veicolo è dotato di airbag, non collocarvi accanto apparecchi wireless portatili per evitare lesioni gravi causate da un errato funzionamento dell'air bag.
- Durante la guida assicurarsi che il volume del dispsositivo sia regolato in modo da permettervi di udire e capire quanto avviene attorno a voi.

AVVERTENZE SULL'UTILIZZO DELLA BATTERIA

- La batteria ha una durata limitata. Quando la durata si accorcia i tempi di ricarica aumentano. Se la batteria è debole anche dopo la carica, significa che il suo ciclo è finito e occorre sostituirla.
- Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici. Consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali.
- · Non gettare le batterie nel fuoco, per evitare esplosioni.
- Quando si installa la batteria, non usare la forza o fare pressione, ciò potrebbe causare perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e prendere fuoco.
- Si prega di non utilizzare fili, aghi o altri oggetti metallici a cortocircuitare la batteria. Inoltre, non mettere la batteria in prossimità di collane o altri oggetti metallici ciò potrebbe causare perdite di liquido dalla batteria, surriscaldamenti, rotture e prendere fuoco.
- Si prega di non saldare i punti di contatto della batteria, ciò causerebbe perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e prendere fuoco.
- Se il liquido nelle batterie entra a contatto con gli occhi, vi è il rischio di cecità. Non strofinare gli occhi, ma sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e andare in ospedale per il trattamento.
- In caso di surriscaldamento della batteria, questa cambia colore o diventa distorta durante l'uso, sostituirla immediatamente con una nuova.
- Non ricaricare per più di 24 ore.



CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza Trevi autorizzato.

2. INSERIMENTO DI UNA SCHEDA SIM E DELLA BATTERIA

Assicurasi che il telefono sia spento prima di effettuare le seguenti procedure:

1. Rimuovere il coperchio posteriore con cautela come raffigurato di seguito.



 Inserire la scheda SIM in una delle due slot con i contatti metallici rivolti verso il basso e facendo attenzione a rispettare la posizione dell'angolo tagliato della SIM.
 Attenzione: non inserire schede di memoria nella SIot della SIM.



8. Inserire la batteria facendo attenzione ai contatti metallici e rispettando la sequenza numerica.

- Riposizionate il coperchio posteriore con cautela come in figura rispettando la sequenza numerica

(trevi)



 Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta occorre caricare completamente la batteria, per far ciò potete utilizzare l'alimentatore in dotazione o collegarlo ad un computer e utilizzare il suo cavo USB.

Note:

- Se la batteria è completamente scarica il telefono non si accende, saranno necessari 4 minuti per consentire al telefono di raggiungere uno stato di carica sufficiente per l'avvio.
- Quando la batteria è scarica l'apparecchio emetterà un suono di avviso, se la carica è insufficiente l'apparecchio si spegnerà automaticamente

3. RICARICA DEL TELEFONO

1. A dispositivo spento, collegare la presa Micro USB dell'alimentatore al telefono.



- 2. Collegare l'alimentatore ad una presa di rete standard.
- Il dispositivo si accenderà a mostrare per qualche secondo l'icona della batteria con la fase di ricarica.
- Quando la batteria sarà completamente carica (l'icona non sarà più in movimento), scollegate la presa Micro USB dal telefono e poi scollegate l'alimentatore dalla presa d rete.

Note:

- Utilizzare solamente l'alimentatore in dotazione, differenti alimentatori potrebbero danneggiare la batteria.
- Potete utilizzare il dispositivo anche quando è sotto carica, ma, per una maggiore durata della batteria, se ne sconsiglia l'utilizzo; inoltre, utilizzando l'apparecchio, i tempi di ricarica si allungano.
- · Durante la ricarica della batteria i comandi sul Touch Screen potrebbero non funzionare



correttamente, questo è dovuto all'alimentazione instabile, basterà staccare l'alimentatore per far funzionare correttamente l'apparecchio.

- Durante la ricarica l'apparecchio può aumentare di temperatura, questo non influisce sulle prestazioni e la durata dell'apparecchio.
- · Per la ricarica tramite collegamento USB sarà necessario un tempo maggiore.

4. INSERIMENTO DI UNA MEMORIA ESTERNA MICRO SD

Per ampliare la sua memoria e quindi poter archiviare un maggior numero di file, questo dispositivo e' dotato di una slot capace di ospitare una memoria esterna di tipo micro SD.

- · Rimuovere il coperchio posteriore con cautela.
- Sganciare la slitta di fissaggio metallica tirandola dolcemente verso la parte superiore del telefono.
- Sollevare la slitta metallica.



 Inserire la scheda micro SD tenendo la superficie con i contatti elettrici rivolta verso il basso (lato display).





Abbassare la slitta metallica e tirarla dolcemente verso la parte inferiore del telefono fino a sentire un clic.

Riposizionate il coperchio posteriore con cautela

Note:

 Non inserire o rimuovere la memoria quando l'apparecchio sta leggendo i file o trasferendo dei dati. Questo potrebbe causare errori. L'inserimento della memoria deve avvenire solo con il telefono spento e scollegato dal PC. Per rimuovere la scheda, utilizzare sempre la "rimozione sicura".

treu

- Alcune marche di schede potrebbero non essere compatibili con il telefono. L'utilizzo di una memoria incompatibile potrebbe danneggiare l'apparecchio o la scheda di memoria stessa.
- L'apparecchio supporta solo memorie formattate in FAT. Se inserite schede formattate differentemente il telefono chiederà di riformattare la scheda di memoria.





TASTO HOME: In qualsiasi applicazione premere il tasto per tornare alla schermata iniziale (Home).

TASTO ACCENSIONE/SPEGNIMENTO: Per accendere/spegnere l'apparecchio e attivare/ disattivare la funzione Stand-by del Display.

TASTO VOLUME: Per regolare il volume durante una chiamata o nella riproduzione di un brano. TASTO MENU: Consente di aprire un elenco di opzioni disponibili nelle videate e applicazioni. TASTO INDIETRO: Per tornare alla schermata precedente.

6. ICONE

| | Icone | Descrizione | | |
|-----|------------|--|-----|---|
| | af | lcona di intensità del segnale di rete | 0 | Il telefono stà riproducendo un brano musicale |
| |) < | Icona chiamate perse | 5 | Il telefono stà ricaricando la batteria |
| | Ś | Posizione da satellite | •€• | USB attiva |
| | | Ricezione di un nuovo messaggio | A | Accesso bloccato |
| | Ŧ | Un'applicazione è in download | | Collegamento alla rete Wireless |
| | Δ. | Download terminato | * | Bluetooth attivato |
| | \bigcirc | La sveglia è stata impostata e attivata | af | Nessuna SIM è inserita nel telefono |
| TCL | Ś | Chiamata in corso | • | Connessione dati GPRS attiva |

7. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

- Per accendere il telefono, tenere premuto per 3 secondi il tasto di Accensione. Quando apparirà la pagina Home, trascinare il cursore fi fuori dal cerchio:
 - apparira la pagina Home, trascinare il cursore **en i** tuori dal cerchio:
- 1 Trascinarlo verso destra per entrare direttamente nella pagina Home.
- 2 Trascinarlo verso sinistra per entrare direttamente nella funzione Fotocamera.



- Per spegnere il telefono, tenere premuto per 2 secondi il tasto di Accensione, selezionare "Spegni" e confermare toccando "OK".
- Per attivare la "Modalità Aereo", e quindi utilizzare solamente i servizi che non necessitano di collegamenti alla rete, tenere premuto per 2 secondi il tasto di Accensione, selezionare "Modalità Aereo".

8. UTILIZZO DEL DISPLAY TOUCH SCREEN

Il display con tecnologia Touch Screen è un dispositivo che consente all'utente di selezionare/ attivare le varie applicazioni con il semplice tocco delle dita sul display. Questo apparecchio adotta un display di tipo Capacitivo pertanto NON OCCORRE fare pressione sul pannello o utilizzare pennini, basterà semplicemente sfiorare con le dita il Display.

- · Non utilizzate oggetti taglienti che potrebbero graffiare o danneggiare il Display.
- · Evitare il contatto del display con l'acqua.
- · Pulire il Display con un panno morbido senza aggiunta di detersivi/solventi.

Il Touch screen si controlla nel seguente modo:

- · Toccare una volta con il dito: per selezionare o avviare un'applicazione.
- Toccare e tenere premuto: toccando e tenendo premuto per 2 secondi compare un Menu "Opzioni" a scomparsa.
- Toccare due volte: toccare rapidamente il display due volte per ingrandire o ridurre la visualizzazione delle pagine Web.
- Trascinare: trascinate il dito a destra, a sinistra, in alto o in basso per scorrere nelle varie direzioni.
- Trascinare un elemento: toccate e tenete premuto per 2 secondi un elemento, questo si ingrandirà leggermente, quindi trascinate il dito per spostare l'elemento e, raggiunta la posizione desiderata, sollevare il dito dal pannello.
- Quando guardate un Video o ascoltate la musica potete spostarvi direttamente in un determinato punto semplicemente toccando la barra di progressione, oppure, utilizzando il dito, trascinare il cursore della barra di progressione in un determinato punto.
- Nell'esplorazione delle cartelle (File, Musica, Video, Photo, ecc...), potete trascinare il dito dal basso verso l'alto o viceversa per scorrere la lista delle cartelle.
- Nella navigazione Internet, potete muovervi su o giù semplicemente toccando la pagina e trascinandola in alto o in basso.

Per ingrandire la pagina toccare velocemente per due volte lo schermo oppure utilizzare le icone con le lenti che compaiono in basso a destra dello schermo.

· Toccare il link per aprire la pagina.



Rotazione dell'immagine

Questo apparecchio integra al suo interno un sensore di movimento (G-sensor) che automaticamente rileva l'orientamento del dispositivo.

Se il dispositivo viene ruotato, l'immagine ruoterà automaticamente seguendo il nuovo orientamento. Per attivare o disattivare questa funzione fare riferimento al paragrafo 20. "Impostazioni", "Visualizza", "Rotazione automatica". Qualora questa funzione non funzionasse corretamente è possibile effettuare la calibrazione andando in "Impostazioni", "Display", "G-Sensor calibration". Posizionarel 'apparecchio su di un tavolo e selezionare Calibrazione.

Calibrazione del sensore di presenza

Se alla fine di una chiamata il display rimane scuro e non vi permette di chiudere la chiamata occorre effettuare una calibrazione del sensore di presenza.

Per effettuare ciò posizionare l'apparecchio su una superficie orizzonatale e dalla pagina delle applicazioni selezionare "Impostazioni", "Display", "Als_ps Calibration" ed affettuare i seguenti passaggi:

- posizionare una mano sopra il sensore di luminosità alla distanza di 2/3cm

- selezionare "Calibrate" e attendere che la calibrazione avvenga
- a fine calibrazione confermare selezionando OK e ritornare alla pagina Home.

9. DESCRIZIONE DELLA PAGINA PRINCIPALE (schermata Home)

Nella schermata principale è visibile lo stato del telefono ed è possibile personalizzarla aggiungendo applicazioni, Widget con le varie combinazioni di collegamenti:

Estensione della schermata principale:

La pagina principale (Home) ha 4 estensioni (due verso destra e due verso sinistra) per avere un maggior numero di icone di collegamento sul Desktop. Per visualizzare le estensioni:

 Dalla pagina principale (Home), far scivolare il dito orizzontalmente sul Display verso destra o verso sinistra.

Portare nella pagina principale le Applicazioni desiderate:

Per portare le icone delle applicazioni maggiormente usate direttamente nella pagina

principale (Home), toccare l'icona "Applicazioni" iii presente nella pagina principale, si aprirà una schermata con tutte le applicazioni disponibili sul vostro dispositivo. Toccare e tenere premuta l'icona che desiderate portare sul Desktop fino a quando, in sottofondo, non comparirà l'immagine del vostro Desktop. Trascinare l'elemento fino alla posizione desiderata e rilasciare il dito



Spostamento degli elementi:

- · Toccare e tenere premuto l'elemento da spostare fino a quando questo non risalta .
- · Trascinare l'elemento fino alla posizione desiderata e rilasciare il dito.

Rimozione di elementi:

- Toccare e tenere premuto l'elemento da rimuovere fino a quando questo non risalta. Centralmente sulla parte alta del pannello comparirà Kenove.
- Trascinare l'elemento sulla X, quando l'elemento diventa rosso rilasciare il dito.

Modifica sfondo:

 Dalla pagina principale toccare e tenere premuto una zona vuota, apparirà una finestra di dialogo dove potrete scegliere l'immagine da inserire come sfondo sul Desktop tra le opzioni: Galleria, Sfondi Animati e Wallpapers.

Aggiungere Widgets alla pagina principale:

- Per inserire dei Widgets direttamente nella pagina principale (Home), toccare l'icona "Applicazioni"
 presente nella pagina principale, si aprirà la pagina delle applicazioni, da questa toccare la scritta WIDGET.
- Toccare e tenere premuto il Widget desiderato, fino a quando, in sottofondo, non comparirà l'immagine del vostro Desktop. Trascinare l'elemento fino alla posizione desiderata e rilasciare il dito.

Pannello Scelta Rapida:

- Nella pagina principale (Home) toccare la barra alta dove è presente l'ora e trascinare il dito in basso.
- · Per nascondere il pannello, trascinare in alto la parte inferiore della tendina.

Dal Pannello scelta Rapida è possibile attivare/disattivare le seguenti funzioni: Luminosità

Timeout Rotazione Automatica WiFi Bluetooth GPS Connessione Dati Modalità Aereo Generale Silenzioso Incontro

Fuori





Accesso alle applicazioni più recenti:

- Tenere premuto il tasto Home per qualche secondo, si aprirà un elenco delle ultime applicazioni aperte.
- · Selezionare l'applicazione desiderata.

10. PERSONALIZZAZIONE DEL PHABLET 5 S

In base all'utilizzo dell'apparecchio potete personalizzarvi il telefono in modo da soddisfare le vostre esigenze

Impostare Data e Ora:

- Dalla schermata Home toccare l'icona "Applicazioni" .
 , selezionare "Impostazioni", "Data e Ora"
- 2 Impostare la Data e Ora più le varie Opzioni.

Impostazione della suoneria e suono sui tocchi:

- Dalla schermata Home toccare l'icona "Applicazioni" i, selezionare "Impostazioni" e "Profili Audio". Compariranno dei profili pre impostati.
- 2 Selezionare "Generale" e impostare i toni per le chiamate vocali, video e in più attivare o meno i suoni sui tocchi.

Attivazione modalità silenzionsa:

Per attivare o disattivare la modalità silenzionsa seguire una delle procedure indicate:

- Aprite il "Pannello di Scelta Rapida" e selezionate "Silenzioso".
- Tenere premuto il tasto di accensione e selezionare l'icona con l'altoparlate barrato.



Selezione sfondo sulla pagina principale (Home):

Dalla pagina principale toccare e tenere premuto una zona vuota, apparirà una finestra di dialogo dove potrete scegliere l'immagine da inserire come sfondo sul Desktop tra le opzioni: Galleria, Sfondi Animati e Wallpapers.

Regolazione luminosità Display:

E' possibile regolare la luminostà del display che influisce sul consumo della batteria:

Dalla schermata Home toccare l'icona "Applicazioni" [11], selezionare "Impostazioni", "Visualizza" e "Luminosità. Spostare verso destra o verso sinistra la barra di regolazione oppure selezionare "Luminosità Automatica" se si vuole che l'apparecchio gestisca automaticamente la luminosità in base alla luce presente nell'ambiente in cui vi trovate.

11. INSERIMENTO DI UN TESTO

E' possibile inserire un testo digitando i caratteri sulla tastiera virtuale. Non è possibile inserire il testo in alcune lingue. Per selezionare una lingua differente da quella di default selezionare "Impostazioni", "Lingua e Input" e selezionare la lingua desiderata.

La tastiera fornisce le funzioni di previsione ortografica, correzione dell'ortografia e l'apprendimento durante l'utilizzo.

Inserire un testo:

1 Toccare la casella di testo (memo, o un nuovo contatto) per richiamare la tastiera.

2 Toccare i tasti della tastiera.

Inizialmente è possibile toccare i tasti utilizzando uno degli indici. Una volta acquisita familiarità con la tastiera, si può provare a toccare i tasti con entrambi i pollici.

Toccando un tasto, la lettera corrispondente apparirà sopra al dito. Se si digita un tasto sbagliato, si può scorrere tra le frasi suggerite per scegliere quella corretta. Solo quando il dito viene sollevato dalla lettera, la lettera corrispondente viene inserita nella casella di testo.





| υ |
|----------|
| С |
| Ū |
| Ξ. |
| F. |
| 2 |
| <u> </u> |

- 1. Per passare dalle maiuscole alle minuscole e viceversa.
- 2. Per passare dalla modalità Simboli e numeri alla modalità lettere.
- 3. Tenendolo premuto si accede alle impostazioni "Opzioni inserimento" (in modalità browser).
- 4. Per cancellare dall'ultimo carattere/numero inserito.
- 5. Per confermare la parola scritta.
- 6. Per inserire un punto o, premendolo a lungo, visualizza una tabella di simboli.
- Per inserire uno spazio o, premendolo a lungo, si accede alle impostazioni "Seleziona metodo di inserimento".



Nota: E' possibile inserire un testo anche con la voce, basta tenere premuta la barra spaziatrice (7) e selezionare "Digitazione Google Voice".

12. SCARICARE LE APPLICAZIONI DAL MARKET

Il Telefono viene fornito con diverse applicazioni al suo interno, ma è in grado di supportare anche applicazioni di terze parti. Il Market permette di scaricare e acquistare applicazioni e giochi per personalizzare il proprio dispositivo.

Installare un'applicazione da Play Store:

- · Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" selezionare Play Store
- Inserire il proprio account di Gmail oppure crearsene uno sequendo i passi che vengono proposti.
- Accettare i termini e le condizioni che vengono esposte.
- Ricercare l'applicazione desiderata e scaricarla.

Cancellare un'applicazione:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" selezionare "Impostazioni" e poi "Applicazioni".
- Selezionare l'applicazione che si vuole cancellare e selezionare "Disinstalla".

13 COMUNICATIONE

TEI FEONO

Effettuare delle chiamate

1. Toccare l'icona 📉 per avviare l'interfaccia del telefono.

- 2. Immettere il numero tramite la tastiera numerica. Per eliminare un numero premere 📿 🕨

3. Toccare l'icona 📞 per avviare la chiamata.

4. Toccare l'icona 🧰

per terminare la chiamata.

Nota: Per immettere "+" ed effettuare chiamate internazionali, toccare e tenere premuto [0+].

Chiamare i contatti sulla Rubrica

- 1. Toccare l'icona per aprire la rubrica.
- Scorrere l'elenco dei contatti o immettere la prima lettera del contatto che si desidera

chiamare toccando l'icona

3. Nell'elenco, toccare il contatto che si desidera chiamare e selezionare il numero da usare, in caso esistano più numeri associati al contatto.

Accettare una chiamata

- 1. Quando ricevete una chiamata, selezionate l'icona 💽 e trascinate il dito verso destra all'esterno del cerchio grande.
- 2. Toccare l'icona per terminare la chiamata.

Rifiutare una chiamata

- 1. Quando ricevete una chiamata, selezionate l'icona 💽 e trascinate il dito verso sinistra all'esterno del cerchio grande.
- 2. Per inviare un messaggio guando rifiutate le chiamate in entrata, selezionate l'icona

e trascinate il dito verso l'alto.

Regolazione del volume durante la chiamata

Per regolare il volume durante una chiamata, utilizzare il rispettivo tasto su e giù sulla parte destra del telefono.

Visualizzazione della cronologia delle chiamate

Selezionando la registrazione delle chiamate, è possibile visualizzare le chiamate perse, le chiamate in uscita e le chiamate ricevute. Il tempo di chiamata di ogni telefonata viene visualizzato su ogni record e, nella stessa interfaccia grafica, è possibile impostare la chiamata. l'invio di messaggi e aggiungere nuovi contatti.

14. MESSAGGI

Phablet 5 S consente di inviare messaggi di testo e messaggi multimediali a chiunque dei









vostri contatti. I messaggi multimediali comprendono foto, video clip, informazioni, contatti e memo vocali. Inoltre è possibile inviare messaggi a più contatti contemporaneamente. Note:

- L'invio e la ricezione dei messaggi in roaming potrebbe determinare costi aggiuntivi. Per informazioni, rivolgetevi al gestore telefonico.
- · Verificare con il proprio gestore i costi per l'invio di SMS e MMS.

Inviare un messaggio SMS:

1. Nella schermata Home toccare l'icona



- 2. Selezionare l'icona
- 3. Aggiungete i destinatari del messaggio.
- · Inserite manualmente i numeri di telefono, separandoli con punto e virgola o virgola.
- Selezionate i numeri di telefono dalla Rubrica selezionando l'icona 💄
- 4. Selezionate "Scrivi messaggio" e inserite il testo del messaggio.
- Per inserire gli emoticon, premete il tasto Menu e selezionate "Inserisci emoticon".
- 5. Selezionare l'icona ≽ per inviare il messaggio.

Inviare un messaggio MMS:

1. Nella schermata Ho<u>me to</u>ccare l'icona



- 3. Aggiungete i destinatari del messaggio.
- Inserite manualmente i numeri di telefono, separandoli con punto e virgola o virgola.
- Selezionate i numeri di telefono dalla Rubrica selezionando l'icona 鸟

- Selezionate "Scrivi messaggio" e inserite il testo del messaggio. Per inserire gli emoticon, premete il tasto Menu e selezionate "Inserisci emoticon".
- Selezionate l'icona Se aggiungete un elemento. Potete selezionare un file dall'elenco o scattare foto, registrare video o suoni.
- 6. Selezionare l'icona >> per inviare il messaggio.

15. E-MAIL

Con Phablet 5 S potete ricevere le votre E-mail direttamente sul telefonino. Potete utilizzare GMail oppure inserire il vostro account e-mail personale o di lavoro.

GMail:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" . selezionare l'icona GMail.
- Se possedete già un vostro account su GMail selezionate "Esistente" e seguite i passi inserendo i dati che vi verranno richiesti.
- Se non possedete un vostro account su GMail selezionate "Nuovo" per crearvene uno. Seguite i passi inserendo i dati che vi verranno richiesti.

Invio di una e-mail tramite GMail:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" . selezionare l'icona GMail.
- 2. Selezionare l'icona 🔤
- 3. Inserite un nome o l'indirizzo nel campo destinatario.
- 4. Inserite un oggetto e il messaggio.
- 5. Per allegare un file immagine, premete il tasto Menu e selezionare "Allega file".
- 6. Selezionare l'icona ≽ per inviare il messaggio.

Visualizzazione e-mail tramite GMail:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" . selezionare l'icona GMail.
- 2. Selezionate un messaggio e-mail.

Dalla vista messaggi, utilizzate le seguenti opzioni:

- Per rispondere al messaggio, selezionate
- Per rispondere al messaggio includendo tutti i destinatari, selezionate 📕 "Rispondi a tutti".



- Per inoltrare il messaggio ad altri, selezionate 🚪 "Inoltra".
- Per visualizzare un allegato, selezionate VISUALIZZA. Per salvarlo sul dispositivo, selezionate SALVA.
- Per archiviare il messaggio, selezionate
- Per eliminare il messaggio, selezionate 💼
- · Per spostarvi al messaggio precedente o successivo, scorrete a destra o a sinistra.

Email:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" . selezionare l'icona Email.
- 2. Immettete il vostro indirizzo e-mail e password.
- 3. Selezionare "Avanti".
- 4. Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Dopo aver configurato l'account e-mail, i messaggi vengono scaricati sul dispositivo. Se avete creato più di due account, potete passare da un account e-mail all'altro. Selezionate un nome account e scegliete quello da cui desiderate recuperare i messaggi.

16. FUNZIONI MULTIMEDIALI

Fotocamera:

Il telefono dispone di 2 fotocamere (una frontale e una posteriore) e della funzione di registratore video. Ovunque voi siate potrete scattare foto ad alta risoluzione e fare dei video. Phablet 5 S supporta funzioni fotografiche avanzate, come la stabilizzazione delle immagini, abbellimento viso, la modalità panorama, una elevata gamma dinamica e tempo di scatto ridotto (che può anche essere personalizzato).

Note:

- La capacità di memoria potrebbe variare in base alla scena o alle condizioni di scatto.
- · La fotocamera si spegne automaticamente se non viene usata per un periodo di tempo.

Scattare una foto:

- A. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" …, selezionare l'icona camera.
- B. Inquadrare il soggetto da fotografare ed eseguire le regolazioni desiderate (la fotocamera fornisce impostazioni predefinite per varie scene. Potete semplicemente selezionare la modalità adeguata alla condizione di scatto e ai soggetti).
- C. Agire sullo Zoom digitale per ingrandile o allargare l'immagine.

- (trevi)
- D. Toccate sul display il soggetto da mettere a fuoco. Il riquadro di messa a fuoco si sposterà sul punto in cui avrete toccato e diventerà verde quando il soggetto sarà messo a fuoco.
- E. Selezionare il comando di scatto. La foto verrà salvata automaticamente e verrà mostrato un riguadro di anteprima.



- 1. Per modificare le impostazioni della fotocamera.
- 2. Per passare alla modalità Videocamera, Panoramica.
- 3. Per impostare la "Modalità di acquisizione".
- 4. Tasto di scatto.
- 5. Per passare alla fotocamera frontale e viceversa.
- 6. Regolazione Zoom digitale.

Visualizzare una foto scattata:

Selezionare il riquadro di anteprima.

- Per aumentare o ridurre lo zoom, posizionate due dita sul touch Screen e separatele (riavvicinatele per ridurre), oppure toccate due volte il touch screen.
- Per inviare una foto ad altri, selezionate l'icona corrispondente alla condivisione che volete effettuare (selezionate l'icona con il fumetto se volete inviarla come MMS, oppure l'icona Bluetooth se volete inviarla tramite Bluetooth).
- · Per eliminare la foto, selezionatela, toccate l'icona del cestino e selezionate "Elimina"
- Per impostare una foto come sfondo o come immagine dell'ID chiamante per un contatto selezionate l'immagine, toccate il tasto Menu, "Imposta come".

Videocamera:

Come in modalità Fotocamera anche in Videocamera potete effettuare video utilizzando entrabe le camere. I comandi e le modalità sono le stesse descritte nel paragrafo Fotocamera.

Lettore file Musicali:

Dopo aver caricato la vostra Musica all'interno del Phablet 5 S:



• Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" 🛄, selezionare l'icona

"Musica" 💽 .

Avrete la possibilità di scegliere tra Artista, Album, Brani o Playlist. Dopo la selezione si aprirà un lettore multimediale dove poter gestire I brani e visualizzare la copertina dell'album se disponibile nel file.



| | Per mettere in pausa un brano | Toccare il comando II |
|-------|---|--|
| | Per riavviare la riproduzione | Toccare il comando |
| | Per passare al brano successivo | Toccare il comando 💌 |
| 0 | Per ritornare al brano precedente | Toccare il comando |
| ורוסט | Per muoversi velocemente Avanti o Indietro | Toccare e tenere premuto 📕 oppure K |
| Ĕ | Per passare ad un punto preciso del brano | Trascinare la barra di avanzamento |

Lettore file Video:

Dopo aver caricato i vostri Video all'interno del Phablet 5 S:

- 1. Dalla pagin<u>a prin</u>cipale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" 🤐 , selezionare l'icona
 - "Galleria"
- 2. Selezionare il Video che volete riprodurre.

Note:

- In base al software installato nel dispositivo, alcuni formati di file possono non essere supportati.
- Se la dimensione del file supera la memoria disponibile, potrebbe verificarsi un errore all'apertura dei file.

Lettore di immagini:

É possibile vedere, mostrare e anche modificare le vostre immagini sul Phablet 5 S. Dopo aver caricato i vostri file:

1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" 😬 , selezionare l'icona



- 2. Selezionare l'immagine desiderata per vederla a schermo intero
- 3. Scorrere a Destra o a Sinistra per visualizzare le altre immagini.
- 4. Stringere o allargare l'immagine utilizzando due dita.
- 5. Selezionare l'icona 🕨 se si vuole avviare un presentazione di tutte le immagini.

Radio:

Per ascoltare la Radio in banda FM, dovete collegare gli auricolari che fungono da antenna radio.

Ascoltare la Radio:

- 1. Collegate gli auricolari al dispositivo.
- 2. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona

"Applicazioni" ::::, selezionare l'icona "Trasmissione FM"

 Selezionare l'icona e poi "Ricerca", verranno così memorizzate automaticamente le stazioni disponibili.





- 1. Per ritornare alla stazione radio precedente.
- 2. Per spostarsi manualmente indietro.
- 3. Per spostarsi manualmente in avanti.
- 4. Per passare alla stazione radio successiva.
- 5. Per disattivare la funzione Rado.
- 6. Per ascolare la Radio in cuffia oppure tramite l'altoparlante del telefono.
- 7. Elenco canali rado memorizzati.
- 6. Impostazioni funzione Radio.

17. INTERNET

Il servizio internet richiede una connessione dati. Il browser permette di navigare in rete e consultare la pagina, proprio come sul computer. È possibile creare al telefono un segnalibro e sincronizzarlo con il computer. Si può avere un rapido accesso ai tuoi siti preferiti nella schermata principale.

La visualizzazione delle pagine web può avvenire verticalmente o orizzontalmente. La pagina ruota a seconda della rotazione del telefono e viene regolata automaticamente per adattarla alla pagina:

- L'accesso al Web e il download dei dati potrebbero determinare costi aggiuntivi. Per informazioni, rivolgetevi al gestore telefonico.
- · Le icone disponibili potrebbero variare in base al Paese o al gestore telefonico.
- 1. Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" 🛄, selezionare l'icona "Browser".







- 2. Selezionare una delle pagine pre caricate oppure selezionare il campo URL e digitare l'indirizzo Web.
- 3. Selezionare il tasto Menu se si vogliono regolare le impostazioni della navigazione.

18. CONNETTIVITA'

Bluetooth:

Bluetooth è una tecnologia di comunicazione senza fili a corto raggio in grado di scambiare dati entro distanze di circa 10 metri senza richiedere una connessione con cavi. Non è necessario allineare i dispositivi per trasmettere i dati tramite Bluetooth. Se i dispositivi sono accoppiati, potete scambiare dati tra di loro anche se si trovano in stanze diverse.

Note:

- Verificate sempre di condividere e ricevere dati da dispositivi affidabili e adeguatamente protetti.
- · In presenza di ostacoli tra i dispositivi, la distanza operativa può diminuire.
- · Alcuni dispositivi possono essere incompatibili con il vostro apparecchio.

Attivazione della funzione Bluetooth:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" .
 selezionare l'icona "Impostazioni".
- 2. Selezionare "ON" accanto alla scritta "Bluetooth"

Ricerca e accoppiamento ai dispositivi Bluetooth:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" .
 selezionare l'icona "Impostazioni".
- 2. Selezionare la scritta "Bluetooth" dopo averlo attivato.
- 3. Dall'elenco che comparirà selezionare il dispositivo e inserire il PIN Bluetooth se presente
- 4. selezionare "OK" per avviare l'accoppiamento.

Quando il proprietario dell'altro dispositivo immetterà lo stesso PIN o accetta la connessione, l'accoppiamento verrà completato.

Note:

- Se l'abbinamento avrà esito positivo, il dispositivo cercherà automaticamente i servizi disponibili.
- Alcuni dispositivi, in particolare auricolari o kit vivavoce per auto, possono avere un codice PIN Bluetooth fisso, ad esempio 0000. Sel'altro dispositivo ha un PIN, occorre immetterlo.



GPS:

Alla prima accensione attivare la funzione GPS in ambiente aperto e attendere che avvenga l'aggancio al segnale. Il tempo di attesa dipende dalla qualità di segnale nel punto in cui viene attivato.

WiFi:

La connessione WiFi consente di attivare o collegarsi a qualsiasi rete WLAN compatibile con gli standard IEEE 802.11 a/b/g/n.

E' possibile collegarsi a Internet o ad altri dispositivi di rete ovunque sia disponibile un punto di accesso o hotspot wireless.

Attivazione Wi-Fi:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" .
 "Impostazioni".
- 2. Selezionare "ON" accanto alla scritta "Wi-Fi".

Note:

Il collegamento WiFi scarica la batteria, per una maggiore autonomia si consiglia di attivarlo solamente quando è necessario.

Ricerca di una rete Wi-Fi:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" ..., selezionare l'icona "Impostazioni".
- 2. Selezionare "Wi-Fi". L'apparecchio ricercherà automaticamente le reti WiFi disponibili.
- 3. Selezionare una rete.
- 4. Inserire una password se richiesta.
- 5. Selezionae "Connetti".

Inserimento manuale di una rete Wi-Fi:

- Dalla pagina principale (Home) toccare l'icona "Applicazioni" .
 selezionare l'icona "Impostazioni".
- 2. Selezionare "WiFi".
- 3. Selezionare "Aggiungi rete".
- 4. Inserire l'SSID della rete e selezionare il tipo di protezione.
- 5. Configurate le impostazioni di protezione in base al tipo di protezione selezionata.
- 6. Selezionare "Salva".



19. COLLEGAMENTO AL PC

Per utilizzare i collegamenti PC, dovete disattivare la modalità di debug USB. Aprite il menu Applicazioni e selezionate "Impostazioni", "Opzioni sviluppatore", quindi deselezionate la casella di controllo accanto a "Debug USB".

Collegamento come dispositivo di massa:

Potete collegare il dispositivo a un computer come un disco rimovibile e accedere alla directory dei file.

Se inserite una scheda di memoria nel dispositivo, potete accedere alla directory della scheda utilizzando il dispositivo come lettore di schede di memoria.

La directory della scheda comparirà come disco rimovibile, separata dalla memoria interna.

Per scollegare il dispositivo dal computer, fate clic sull'icona del dispositivo USB nella barra delle applicazioni di Windows e fate clic sull'opzione per rimuovere in modo sicuro il dispositivo di archiviazione di massa. Quindi rimuovete il cavo dati dal computer. Altrimenti potreste perdere i dati salvati sulla scheda di memoria o danneggiare la scheda di memoria.

20. IMPOSTAZIONI

| Dalla pagina principale | (Home) | toccare | l'icona | "Applicazioni" | selezionare | l'icona |
|-------------------------|--------|---------|---------|----------------|-----------------|---------|
| "Impostazioni". | | | | | | |

Note:

Alcune impostazioni potrebbero non essere disponibili, ciò può essere dovuto al vostro contratto o dal vostro gestore.



Gestione SIM

Comando per gestire le SIM presenti sull'apparecchio.

- Selezionarlo per disattivare la scheda SIM, la scheda disattivata sarà di colore Grigio e sulla barra di stato verrà visualizzata la modalità di volo.
- Sulla schede SIM attive è possibile scegliere su quale SIM gestire la "Chiamata vocale", la "Chiamata video", "Messaggistica" e "Connessione dati".

Wi-Fi

Comando per attivare ed effettuare una ricerca delle reti. Verrà mostrata una lista di reti Wi-Fi disponibili, sceglierne una e inserire la password se richiesta.

Bluetooth

Comando per attivare ed effettuare una ricerca dei dispositivi Bluetooth. Verrà mostrata una lista di apparecchi disponibili, sceglierne uno e inserire la password se richiesta.

Uso dati

Visualizzazione grafica e impostazione del limite dei dati mobili.

Altro...

Elenco reti utilizzabili per la connessione del Phablet 5 S diversamente dalla rete Wi-Fi, attivazione/disattivazione modalità Aereo.

Profili Audio

Comando per regolare le impostazioni dei toni del telefono in "Ricezione delle chiamate" Audio, Video e Messaggi. Regolazione della Vibrazione, Volume, suoni di notifica, suono pressione tasti, al fine di adeguare l'apparecchio ad ogni ambiente in cui ci si trova.

- Selezionare uno dei profili "Generale / Silent / Meeting / Outdoor", comparirà un punto sulla destra.
- 2) Per modificare le impostazioni dei singoli profili selezionare uno dei profili "Generale /
- Silent / Meeting / Outdoor"

3) Selezionare il comando "+" per aggiunger dei profili.

Visualizza

Comando per regolare la luminosità, lo sfondo, impostare la rotazione automatica, regolare il tempo di spegnimento pannello e selezionare le dimensioni dei caratteri.

Memoria

Comando per visualizzare graficamente lo stato della memoria interna o delle memorie sterne collegate all'apparecchio.

NOTA BENE: Le applicazioni pre installate e il sistema operativo Android OS occupano una considerevole parte della capacità della memoria interna del dispositivo, quindi risulta normale avere una differenza tra "Spazio di memoria disponibile" e "Capacità totale".



Batteria

Comando per visualizzare graficamente lo stato di carica della batteria e i tempi di utilizzo.

Applicazioni Selezionando questa voce è possibile gestire le varie applicazioni presenti sul dispositivo. Account e Sincronizzazione Visualizza gli account attivi e gestisce la loro sincronizzazione.

Servizi posizione

Per acconsentire o meno all'invio dei propri dati di posizione per i risultati di ricerca di Google e altri servizi Google e attivazione dei Satelliti GPS.

Protezione

Impostazioni per inserire un blocco schermo o informazioni riguardanti l'amministratore.

Lingua e input

Selezionando questa voce è possibile impostare la lingua desiderata, la correzione ortografica, impostare alcune funzioni della tastiera virtuale, impostare i comandi vocali e la velocità del puntatore.

Backup e Ripristino

Selezionando questa voce è possibile effettuare un Back up dei propri dati o ripristinare l'apparecchio con i dati di fabbrica.

Data e ora

Selezionando questa voce è possibile impostare la data e l'ora del dispositivo, il fuso orario, il formato e la visualizzazione del giorno/mese/anno.

Programma accensione/spegnimento

Selezionando questa voce è possibile impostare l'ora di accensione e quella di spegnimento automatico.

Accesso facilitato

Selezionando questa voce è possibile impostare alcuni parametri come Testo grande, Rotazione automatica, Pronuncia della password, Ritardo del tocco, installazione Script web e l'avvio rapido del dispositivo.



21. INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE



ALLE ONDE RADIO

Il dispositivo mobile è un ricetrasmettitore radio. È stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) raccomandati dalle direttive internazionali (ICNIRP). Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di energia RF per l'intera popolazione.

Le suddette direttive sono state stilate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad analisi approfondite e periodiche di studi scientifici. Queste direttive garantiscono un considerevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutti gli individui, indipendentemente dall'età o dalle condizioni di salute.

Lo standard di esposizione a dispositivi mobili utilizza un'unità di misura nota come SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento). Il limite SAR stabilito dalle direttive internazionali è di 2 W/kg (calcolati su una media di dieci grammi di massa corporea. Le direttive prevedono un notevole margine di sicurezza per offrire maggiore protezione al pubblico e per compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda dei requisiti delle legislazioni nazionali e della banda di rete). I test per i livelli SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'utilizzo del dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato su tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il livello SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato. l'effettivo SAR del dispositivo in funzione può essere nettamente inferiore rispetto al valore massimo. Il dispositivo infatti è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella necessaria per il collegamento alla rete. Generalmente, più si è vicino a una stazione base, minore sarà l'emissione di potenza. Prima che un modello di telefono venga introdotto sul mercato, deve essere comprovata la sua conformità alla direttiva europea R&TTE. Tale direttiva comprende come requisito essenziale la protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona.

Il valore SAR più elevato registrato per questo dispositivo per l'uso a contatto con l'orecchio è pari a 0.358 W/kg.



Questo dispositivo è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze quando utilizzato nella normale posizione d'uso vicino all'orecchio o posizionato a una distanza di almeno 2 cm dal corpo. Se una custodia, una clip per cintura o altro sostegno vengono posizionati a stretto contatto con il corpo, tali accessori non devono contenere metallo ad è importante mantenere il dispositivo a una distanza di almeno 2 cm dal corpo. Il dispositivo richiede una connessione ottimale alla rete per poter trasmettere file di dati o messaggi. In alcuni casi, la trasmissione di file di dati o messaggi potrebbe essere ritardata fino a che tale connessione diventi disponibile. Le istruzioni relative alla separazione del dispositivo dal corpo devono essere rispettate fino alla fine della trasmissione.

22. INFORMATIVA SULLO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel



fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere, riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri di raccolta dedicati.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

23. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questo capitolo descrive alcuni problemi che potrebbero verificarsi durante l'uso del telefono. Alcuni di questi richiedono l'intervento da parte del provider di servizi, ma la maggior parte può essere risolta facilmente dall'utente.

| Messaggio | Cause | Possibili soluzioni |
|-------------------------------------|---|---|
| Errore SIM | Non vi è alcuna scheda SIM inserita nel telefono oppure è stata inserita in modo errato. | Accertarsi che la scheda SIM sia inserita in modo corretto. |
| Nessuna connessione alla rete | Segnale debole. Fuori dalla portata della rete GSM. | Spostarsi verso una finestra o all'esterno.Controllare la mappa di copertura del provider di servizi. |
| l codici non corrispondono | Per modificare un codice di sicurezza, è necessario confermare il nuovo codice inserendolo nuovamente. | Rivolgersi al proprio provider di servizi. |



| Impossibile impostare la funzione | Non è supportata dal gestore dei servizi o è necessario eseguire la registrazione. | Rivolgersi al proprio provider di servizi. |
|--|--|---|
| Impossibile | Il pulsante On/Off non è stato premuto abbastanza a lungo. | Premere il pulsante On/Off per almeno due secondi. |
| telefono. | Batteria scarica. Contatti della batteria sporchi. | Lasciare il caricabatteria collegato più a lungo. Pulire i contatti. |
| | Batteria esaurita. | Caricare la batteria. |
| Frrore di ricarica | Temperatura fuori dall'intervallo consigliato. | Accertarsi che la temperatura ambiente sia corretta, attendere qualche secondo e caricare di nuovo. |
| | Problema di contatto. | Verificare l'alimentazione e il collegamento al telefono. Controllare i contatti della batteria e, se necessario, pulirli. |
| | Nessuna alimentazione di rete. | Collegare il telefono a un'altra presa o controllare il voltaggio. |
| | Caricabatterie difettoso. | Se il caricabatterie non si scalda, sostituirlo. |
| | Caricabatterie errato. | Utilizzare solo accessori Trevi originali. |
| | Batteria difettosa. | Sostituire la batteria. |
| La connessione del telefono alla rete è interrotta | Segnale troppo debole. | La connessione a un altro gestore di servizi è automatica. |



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta TREVI S.p.A.

con sede legale in Rimini (RN), Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 in qualità di distributore sul territorio comunitario

Dichiara che il prodotto:

| Descrizione: | WCDMA Mobile Phone, GSM, WLAN e GPS |
|--|-------------------------------------|
| Marca: | TREVI |
| Modello: | PHABLET 5 S |
| È conforme alla: direttiva 1999/5/CE (R&TTE) del F | Parlamento Europeo e del Consiglio |
| | |

del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità.

| a. Sicurezza elettrica - LVD (direttiva CEE 72/23) | EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011 |
|---|--|
| b.Compatibilità elettromagnetica- EMC (direttiva CEE 89/336) | EN 301 489-1 V1.9.1 EN 301 489-7 V1.3.1 EN 301 489-17 V2.1.1 EN 301 489-19 V1.2.1 EN 301 489-24 V1.5.1 EN 301 489-34 V1.1.1 |
| c.Spettro di frequenza- Allegato IV (direttiva 1999/5/EC) | EN 300 328 V1.7.1 EN 301 511 V9.0.2 EN 300 440-1 V1.6.1 EN 300 440-2 V1.4.1 EN 301 908-1 V5.1.1 EN 301 908-2 V5.1.1 |
| d.SAR | EN 50371:2002 EN 62311:2008 EN 50360:2001 EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010 |
| e.RoHS – (direttiva 2011/65/EU) | Riguardo la restrizione dell'uso di sostanze chimi- che pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche |
| Il prodotto è pertanto marcato con il marchio di conformità europea: | C €0700 ① _/ |

Il Presidente Trevi S.p.A.

//



1 The Basics

1.1 Overview

Thank you for choosing the GAM/GPRS/WCDMA digital mobile phone. After reading this guide you will be able to fully master the use of your phone and appreciate its functions and ease of use.

Not only does the smartphone and network system provide you with basic calls functions and call records but also with practical many functions and services to improve the time you spend working and playing.

The color screen mobile phone complies with the GSM/GPRS/WCDMA technology and has been approved by certification authorities both at home and abroad.

The availability of some services and features described in this manual depends on the networks and your subscription. Therefore, some menu items may not be available in your phone. The shortcuts to menus and features may also vary from phone to phone. Our company reserves the right to revise this manual content without orior notice.

1.2 Safety guide

- If your phone is lost or stolen, please contact telecommunications authorities or a sales agent immediately to have a hold on the phone and the SIM card. This will prevent you economic losses caused by unauthorized calls made from your mobile phone.
- When you contact telecommunications or a sales agent, they need to the IMEI number of your mobile phone (remove battery to expose number located on the label on back your phone). Please copy this number and keep in a safe place for future use.
- In order to avoid the misuse of your mobile phone take the following preventative measures:
- Set the PIN number of your mobile phone's SIM card and change this number immediately if it becomes known to a third party.
- Please keep the phone out of sight when leaving it in a vehicle. It is better to carry the
 phone with you, or lock it in the trunk.
- Set call barring.

1.3 Safety warnings and notices

Before using your mobile phone, read and understand the following notices carefully to ensure you will use it safely and properly.

1.3.1 G • Only t mobil

- 1.3.1 General attention
- Only the battery and battery charger specified by our company should be used in your mobile phone. Other product might result in battery leakage, overheating, explosion or fire.
- To avoid your phone malfunctioning or catching fire, please do not violently impact, jolt
or throw your phone.

- Please do not place the battery, phone or charger in a microwave oven or high-pressure equipment. Otherwise it could lead to unexpected accidents such as damage to circuit or fire hazard.
- Please do not use your phone near flammable or explosive gases, otherwise it could cause malfunction of your phone or fire hazard.
- Please do not subject your phone to high temperatures, high humidity or dusty places; otherwise this may lead to the malfunction of your phone.
- Keep your phone out of the reach of small children. Your phone is not a toy. Children could hurt themselves.
- To avoid your phone falling and malfunctioning or being damaged, please do not place it on uneven or unstable surfaces.

1.3.2 notices when using your phone

- Turn off your mobile phone where the phone is not allowed, such as on the airport or in hospitals. Using the mobile phone in those places may impact the normal operation of electronic devices and medical instruments. Follow relevant regulations when using your mobile phone in those places. Your mobile phone has the auto turn-on feature. Check your alarm clock settings to confirm that your mobile phone will not be turned on automatically during flight.
- Please do not use your mobile phone near the weak signal or high precision electronic devices. RF interference might cause malfunctioning of such electronic devices and other problems. Special tips must be paid near the following equipment: hearing aids, pace makers and other medical electronic devices, fire detectors, automatic doors and other automatic control installations. To find out the effect of mobile phones on a pacemaker or other pieces of electronic medical equipment please contact the manufactures or local sales agents of the equipment.
- Please do not subject the LCD to impact or use the screen to strike things, as this will damage the LCD board and cause leakage of the liquid crystal. There is a risk of blindness if the liquid crystal substance gets into the eyes. If this occurs rinse eyes immediately with clear water (under no circumstances rub your eyes) and go immediately to a hospital for treatment.
- Do not dissemble or modify your mobile phone, as it will lead to damage to the phone such as battery leakage or circuitry failure.
- Under very rare circumstances using the mobile phone in certain model cars may negatively affect the internal electronic equipment. In order to assure your safety under such circumstances please do not use the mobile phone.
- Please do not use needles, pen tips or other sharp objects on the keypad as this may damage the mobile phone or cause it to malfunction.



- In the event of antenna malfunction, do not use your phone as it could be harmful to human body.
- Avoid letting the phone come into close contact with magnetic objects such as magnetic cards as the radiation waves of the mobile phone may erase the information stored on floppy disks, pay cards and credit cards.
- Please keep small metal objects, such as thumbtacks far away from the receiver. When the receiver is in use it becomes magnetic and may attract these small metal objects and thus these may cause injury or damage the mobile phone.
- Avoid having the mobile phone come into contact with water or other liquids. If liquids enter the phone, this could cause a short circuit, battery leakage or other malfunction.

1.3.3 Notices when using battery

- The battery has a limited service life. The remaining life gets shorter as the times of charging increase. If the battery becomes feeble even after the charging, this indicates the service life is over and you have to use a new specified battery.
- Do not dispose of old batteries with everything domestic garbage. Please dispose of old batteries at the directed places with specific rules for their disposal.
- Please do not throw batteries into a fire, as this will cause the battery to catch fire and explode.
- When installing the battery, do not use force or pressure, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use wires, needles or other metal objects to short-circuit the battery. Also, do not put the battery near necklaces or other metal objects as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not solder the contact points of the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the liquid in the batteries goes into the eyes, there is a risk of blindness. It this occurs
 do not rub the eyes, but immediately rinse eyes with clear water and go to the hospital
 for treatment.
- Please do not disassemble or modify the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use or place the batteries near high temperature places such as near a fire or heating vessel as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the battery overheats, changes color or becomes distorted during use, charging or storage, please stop using and replace it with a new battery.
- If the liquid from the battery comes in contact with skin or clothing this could cause burning of the skin. Immediately use clear water to rinse and seek medical tips if necessary.
- If the battery leaks or gives off a strange odor, please remove the battery from the vicinity



of the open fire to avoid a fire or explosion.

- Please do not let the battery become wet as this will cause the battery to overheat, smoke and corrode.
- Please do not use or place batteries in places of high temperature such as in direct sunlight, as this will cause the battery to leak and overheat, lower performance and shorten the battery's life.
- · Please do not continuously charge for more than 24 hours.

1.3.4 charging your phone

- Connect the connector of charge to the mobile phone. The battery level indicator flashes
 on the screen. Even if the phone has been turned off, the charging image still appears,
 indicating that the battery is being charged. If the phone is overused when the current
 is insufficient, it may take longer time for the charging indicator to appear on the screen
 after the charging begins.
- When the battery level indicator does not flash and indicates the battery is full, this indicates the charging has been completed. If the phone is off during charging, the charging being completed image also appears on the screen. The charging process often takes 3 to 4 hours. During the charging, the battery, phone and charger gets warm, this is a normal phenomenon.
- Upon the completion of charging, disconnect the charger from AC power socket, and from the mobile phone.

Notes:

- During charging, the phone must be places in well-ventilated environment of $+5^\circ \sim +40^\circ.$ Always use the charger supplied by your phone manufacturer. Using an unauthorized charger might cause danger and invalidate the authorization and warranty clauses for your phone.
- The standby time and call duration provided by the manufacturer are based on ideal operating environment. In practice, the battery's operating time varies depending on network conditions, operating environment and usage methods.
- Make sure the battery has been installed before charging. It is best not to remove the battery while charging.
- Upon completion of charging, disconnect the charger from your phone and the power supply.

If you have not disconnected the charger from your phone and the power supply, the charger will continue to charge the battery after 5 to 8 hours when the batter level decreases substantially. We advise you not to do like this, as it lowers your phone performance and shortens your phone life.





Notices when using your charger

- Please use AC 220 volts. The use of any other voltage will cause battery leakage, fire and cause damage to the mobile phone and charger.
- It is forbidden to short circuit the charger, as this will cause electrical shock, smoking and damage the charger.
- Please do not use the charger if the power cord is damaged, as this will cause fire or electrical shock.
- · Please immediately clean any dust gathered on the electrical outlet.
- Please do not place vessels with water near the charger in order to avoid water splashing onto the charger and causing an electrical shortage, leakage or other malfunction.
- If the charger comes in contact with water or other liquid the power must immediately be switched off to avoid an electrical short or shock, fire or malfunction of the charger.
- Please do not disassemble or modify the charger, as it will lead to bodily harm, electrical shock, fire or damage to the charger.
- Please do not use the charger in the bathroom or other excessively moist areas, as this will cause electrical chock, fire or damage to the charger.
- Please do not touch the charger, power cord or power socket with wet hands, as this will cause electrical shock.
- Do not modify or place heavy objects on the power cord, as this will cause electrical shock or fire.
- Before cleaning or carrying out maintenance please unplug the charger from the electrical outlet.
- When unplugging charger, do not pull on the cord, but rather hold on to the body of the charger, as pulling on the cord will damage the cord and lead to electrical shock or fire.

1.3.5 Cleaning and maintenance

- The mobile phone, battery and charger are not water resistant. Please do not use them in the bedroom or other excessively moist areas and likewise avoid allowing them to get wet in the rain.
- · Use a soft, dry cloth to clean the mobile phone, battery and charger.
- Please do not use alcohol, thinner, benzene or other solvents to wipe the mobile phone.
- A dirty outlet will cause poor electrical contact, lose of power and even inability to recharge. Please clean regularly.



2 Getting Started

2.1 Icons

n the standby mode, the following icons may appear in standby sceen.



| lcon | Description | | |
|------------|--|-----|---------------------------------------|
| aff | Indicate the intensity of network signals | 0 | The phone is playing a song |
| č | Show missed calls | 7 | The phone is being charged |
| 9 | Location by satellite | ÷ | Enable USB |
| Ţ: | Receive a new message | A | The access is blocked |
| Ŧ | An application is being down- loaded | | Get connected to the wireless network |
| ₹. | The downloading is over | * | Turn on the Bluetooth |
| \bigcirc | The alarm clock has been set and activated | aff | No SIM card is installed in the phone |
| ٢, | A call is in progress | F | GPRS data connection is on |

2.2 Key explanations

| Key | Explanation |
|---|---|
| Home key | At any status, press the key to return to the standby screen. |
| Power key | Hold down this key to turn your phone off and on. |
| Side volume keys | During the conversation, press the two keys to adjust the volume. While playing an audio file, press the two keys to adjust the volume. |
| Menu key | Show options of current menu. |
| Return key | Return to the previous menu. |
| lote: In this guide, the pl key. "Hold down a key" | ress the key" refers to pressing and thereafter releases to pressing a key and keeping it depressed for 2 sec |





The descriptions and functions of keys depend on the model of your phone.

2.3 Using the touchscreen

Your phone provides many touch keys in the Main screen. To use these keys correctly, calibrate the touch screen in advance. Meanwhile please follow the instructions:

- · Do not touch the screen with wet hands.
- · Do not touch the screen with great forces.
- · Do not touch the screen with metallic or conductive objects.

2.4 Connecting to the network

2.4.1 Inserting and removing the SIM card

- Turn off the phone; remove the battery and unplug other external power supplies. Insert the SIM card into the SIM holder as shown in the phone.
- When you need to remove the SIM card, turn off the phone, remove the battery and then remove the SIM card from the holder.

Warning: Do turn off your phone before removing the SIM card. Never insert or remove the SIM card when an external power supply is connected, as this may cause damage to the SIM card.

2.4.2 Turning your phone on and off

To turn on your phone, hold down the power key on the top of the right side; to turn off the phone, hold down the power key.

If you have turned on your phone without inserting the SIM card, the phone will prompt you to install the SIM card. With the SIM card already inserted, your phone automatically verifies the availability of the SIM card.

Then, the screen shows the following in order:

Enter PIN1-if you have set the SIM card password.

Enter phone password-if you have set your phone password.

Search for network-the phone searches for the appropriate network.

Notices:



If when you turn on the mobile phone, an exclamation mark appears on the screen and does not disappear, this is possibly caused by misoperation, that is, you press the power key and the volume up key at the same time. Such misoperation activates the recovery mode, hence the occurrence f exclamation mark. If you just turn off the phone, next time when you turn it on, it will still come to the recovery mode.

Solution:

Press the home key when the exclamation mark and robot appear, a menu will pop up. Use the menu key to select "robot system now" to restart the phone.

2.4.3 Unlocking the SIM card

The PIN 1 (personal identification number) secures your SIM card from being misused by others. If you have selected this function, you must enter the PIN1 code each time you turn on the phone so that you may unlock the SIM card and then make or answer calls. You can deactivate SIM card protection (see "Safety settings"). In this case, the misuse of your SIM card cannot be prevented.

- · Press the Hang Up key to turn your phone;
- Enter your PIN1 code. Clear the incorrect digits by using the right soft key and press OK for confirmation. e.g. if your PIN1 is1234, please enter: 1 2 3 4

If you enter incorrect numbers for three times in succession, your SIM card will be locked and your phone will ask you to enter PUK 1 number. If you do not know the PUK 1 code, do not try. Instead, contact your network service provider. See "Safety settings".

Note: your network service provider sets a standard PIN 1 code (4 to 8 digits) for your SIM card. You should immediately change this number. See "Safety settings"

2.4.4 Unlocking your phone

To prevent unauthorized use, you can set phone protection. If you have selected this function, you must draw unlocking pattern each time you turn on your phone, to unlock the phone and then make or answer calls. You may clear the unlocking pattern (see Safety settings). In this cause, the unauthorized use of your phone cannot be protected.

If you forget your phone password, you must contact the retailer or local authorized service center to unlock the phone.

2.4.5 Connecting to the network

 Once your SIM card is unlocked, your phone searches for available network automatically (the screen will show the network searching is underway). If your phone has found the available network, the name of network service provider appears at the center of screen.

Note: If "only for emergency calls" appears on the screen, it indicates that you are beyond the network coverage (service area), and that you can still make emergency calls depending on the signal intensity.

2.4.6 Making a call

When the logo of network service provider appears on the screen, you can make or answer a call. The bars at the upper left corner of screen indicate the intensity of network signal. Conversation quality is significantly affected by obstacles, thus moving within a small area while making or answering a call can improve the conversation quality.



2.4.7 Making a domestic call

In the Dial screen, enter a number, and press the Dial key to make a call. To change the number, delete the digits you have entered. During dialing, the animation appears on the screen. After the call is picked up, the screen will show call status information. If the connection alert tone has been set, your phone will ring the alert tone (network dependent). To end a call, press the Hang Up key.

Zone code Phone number Dial key

2.4.8 Making an international call

To make an international call, hold down the 0 key on the Dialing screen until the international prefix "+" for appears. This allows you to dial an international number without knowing its international fix (e.g. 00 for China).

Following the entry of international prefix, enter the country code and complete phone number. For the country codes, follow the general conventions, for example, 49 for Germany, 44 for UK, and 46 for Sweden.

Like making an international call via a fixed telephone, omit the "0" at the head of a city code. For example, to call our hotline from another country, you can dial: +86 21 114

+ Country code Complete phone number Dial key

2.4.9 Making a call from the list

All calls dialed and received are stored within a list in your phone. Those dialed and received recently are exhibited at the top of the list (see "Call Register"). All the numbers are sorted by Dialed Calls, Received Calls and Missed Calls. Your phone also provides options for you to view all calls. When the call Register is full, the old numbers will be deleted automatically. To view the list, do the following:

- · To view the dialed calls, press the Dial key
- · You can dial any number from the list by pressing the Dial key.

When the call list appears, press OK to see details, or go to Options Save to place the number into your Phonebook.

2.4.10 Making an emergency call

Ш

If you are beyond the network coverage (see network-signal-intensity bars at the upper left corner of the screen), you can still make emergency calls. If your network service provider does not provide roaming service to the area, the screen will show "only for emergency calls", alerting you that you can only make such calls. If you are within the network coverage.



you can also make emergency calls even without the SIM card.

2.4.11 Call menu

The Call menu is only visible during an active call, and features such as Call Waiting, Call Diverting, and Multiple-party Call are network dependent. Contact your network service provider.

The call options include:



- · Mute: Do not send local voice.
- · Hands free: Switch on the loudspeaker to amplify the voice.
- · Hold: Put the current call on hold or retrieve the call on hold.
- · End a call: End the current call.
- · New call: Make another new call
- · Click Menu key -- start voice recording: Start voice recording.

3 Functional Menu

3.1 File Management

The file management is composed of sdcard and sdcard 2, while sdcard is the memory of the phone, sdcard 2 is the external SD card. In the file management, files can be searched rapid, deleted or edited in each card and new filescan be created.

| | # 😳 荣 🔒 10:08 |
|---------|---------------|
| Home | |
| sdcard | |
| sdcard2 | |
| | |





3.2 Sending an Email

You can send an Email to anyone who has an Email address.

Entering the procedure and set an account, you can click the account so that you come into the account already created, you can also activate, compile and create an account and then delete the operating. The email can be sent and received just like in a computer. This procedure requires the network support.

| 0 ? ? E A A | £ 1:20 m |
|--|--------------|
| You can set up ema accounts in just a f | ail for most |
| Email address | |
| Password | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| Manual sature | Next |

3.3 Dialing

When dialing, you can have a quick acess to the call records, contacts and digit dial keyboard(used for manual dialing) by the menu key on the screen.



3.4 3G video call

Click a number portrait in the phonebook, and you can do these things instantly: dial, send a message and make a video call. During the video call, you can select applications such as adjusting it to mute mode, switching to robot portrait, turning off the voice and intercepting photos to SD card.





3.5 Calculator

Your phone provides a calculator with 4 basic functions for the convenience of your calculating. Press this button , and you delete the input and output in bitwise.

Notice: this calcutor is of limited accuracy and sometimes it causes error, please forgive us for the inconvenience.



3.6 Browser

The browser allows you to surf on the net and browse the page just like on the computer. You can create on the phone a bookmark and synchronize it with computer. You can have a quick access to your favorite sites on the main screen.



You could view web pages in longitudinal or transverse mode. The page rotates according



to the rotation of the phone and automatically adjusts to fit the page.



3.7 Voice Recorder

The recorder could be used to record audio files.



To start voice recording: Tap

To end voice recording: Tap

To play back voice recording: Tap

The audio files are automatically stored on your phone. Click the Menu key,

and you can operate and set the recorded voice. The file can be in document management and various players can be selected to play the voices.



3.8 Calendar

Calendar allows you to view your schedules and events at any time. You may view schedules one by one or several ones at the same time.

Select to show calendar by day, week or month. If "by week (or month)", the calendar will



be shown by week (or month). This application is convenient for you to view schedule or add events.



3.9 Settings



Reach the menu and customize your phone settings.

SIM card management: SIM card can be managed and made settings.

WLAN: WLAN can be turned on and off and made some settings.

Bluetooth: Bluetooth can be turned on and off and settings are made.

The information flow usage: It makes you in full awareness of the usage of the information.

More: Click more and you will set up flight mode and VPN and more.

Audio profiles: General, silent, meeting and outdorr optional. In the meanwhile, customized setting-up of some scene modes are allowed.

Select a mode and enter the customized setting-up, operational are vibration, volume, ring tones, notifications and key beep, etc.

Display: Customized setting-up of the phone luminance, wallpaper, the screen and screen time-out and font size is allowed.



Storage: The internal memory of the storage card and of the phone is shown.

Battery: The usage detail of the batteryis shown.

Applications: View, manage and delete the applications on your phone.

Account and synchronization: Set the synchronization of your phone account with your phone. Location service: Set the service during the locating.

Safety: Set unlocking pattern; lock the SIM card; set the SD card.

Language and keypad: Select a language and input method.

Backup and reset: Reset DRM and restore factory settings to clear all personal data on your phone.

Date and time: Set current time and date.

Schedule power on/off: set the time to turn on or off your phone.

Auxiliary function: Some auxiliary functions can be set.

Developers' options: Set some options used by developers.

About phone: View the model, service status, mobile software and hardware information, etc.

3.10 Clock

Clock

Enter the menu to display the current time.



Alarms

Your phone provides many groups of alarm clocks. Select one of them to edit and customize alarm clock.







3.11 Radio

Wear your earpieces of radio before searching for channels.



Glossary:

H

Channel list: Display the list of FM radio channels. You can select to play one of them. (the list can contain 20 channels maximum)

Search: Select this option to automatically search for channels and generate the list of channels.

Loudspeaker: Press the button to use the radio loudspeaker.

and 🛛 I : Tap to move to another channel.

PLAY and PAUSE buttons: Tap to broadcast and pause.

3.12 Search

You can locally search for the information you need.





3.13 Contacts

The "contacts " lets you easily call your colleagurs or friends, or send emails or short messages to them. You may add contacts directly from your phone, or synchronize "contacts" with any application on your computer. You may open "contacts " directly from the Main screen, or open it via the "Dialing" application.



Add a contact:

To add a contact, directly enter the name and phone number, or import the name and phone number from the SIM card. (The number of contacts you can add is limited by the memory of your phone.)

Search for contacts:

To search for a contact, press the Search key in search screen, and a search box will pop up. In the search box, enter the key words, such as first name, second name and company name. While you are entering the key word, the matching contacts immediately appear.

Edit a contact:

To edit details of a contact, select "Edit a contact".

Delete a contact:

To delete the current contact, select "Delete a contact".

From the menu, you can also synchronize with or share an account or import or export a contact.

3.14 Gallery

Gallery is a picture manager that typically exhibits miniatures, supports the features of "save picture", "set pictures as desktop" and "share picture".





3.15 Wireless keyboard

3.16 Camera

Your phone provides the camera and video recorder features. Wherever you go, you can take high-resolution photos and videos. It also supports advanced camera features such as image stabilization, face embelishment, panorama shooting, high dynamic range and zero delay shutter, which can also be customized.







3.17 Messaging

Messaging lets you send text and multimedia messages to any contact that has an SMS device. The multimedia messages include photos, video clips (for iPhone 3GS or other new style phones), contacts information, and voice memos. What's more, you can send messages to several contacts at the same time.



Note: Perhaps Messaging is not available in all countries and regions. Probably you need pay for using Messaging. For more information, consult your network operator.

As long as you are within the network, you can use "Messaging". As long as you can make a call, you can send messages. You probably have to pay for sending or receiving messages, depending on your network operator.

Send a message: Tap it, enter the number and name of the contact or select the contact from Contacts. Tap the text box above keypad, enter the information and then tap "Send". After selecting the number, you can select such options as Call, Add subject, Attach, Insert facial expression, and more.

Tap Settings to set ringtone, Delivery reports, and maximum quantity of messages.

3.18 Bluetooth Proximity Sensor

ENGLISt

Bluetooth proximity sensor mainly monitors and reports for the Bluetooth. By checking the signal intensity of two devices, the monitoring side judges whether the devices have been beyond the RF range and sounds the alarm tone.

The way of activating the reporting side: settings---wireless and network---Bluetooth settings---Bluetooth advanced settings---Bluetooth proximity sensor, and then check in the box.



The reporting side can be opened in Main Menu: Main Menu-Bluetooth proximity sensor



3.19 Notification Menu

Slide and pull down menu on the main interface, you can see the message notice and choose whether to turn on or off WIFI, Bluetooth, GPS, off-line mode. In the data connection, the current SIM is available to make data connection of GPRS. Slide it around you can see the options of profile for your convenience.



3.20 Download Content

You can download through the browser things and pictures you want and list them in the Download Content menu.





3.21 Music

Music is used for enjoying the stored audio files. Select Music, you can see the menus of "List of played songs", "Songs", "Specialists" and "Artists".



| To pause playing a song | Тар II |
|---|--|
| To resume playing a song | Тар 🕨 |
| To skip to the next song or reading material | Tap 📕 |
| Return to the previous song or reading material | Тар 📕 |
| To move fast backward or forward | Touch and hold 🕨 or K . The longer you hold, the more songs you skipped. |
| To skip to any point in a song | Drag the progress bar. |

3.22 Call Records

Come into the call records, you can view missed calls, reveived calls and outgoing calls. The calling time is viewed in each record and features such as calling, sending messages and adding to new contacts can be set. Deleting call records and seting up speed dial can be done in the menu.





3.23 Widget

The widget is on the right of applications in Main Menu, holding down this widget, you can drag it anywhere you want in the main screen. It is convenient for you to enter that procedure.



3.24 Selecting Wallpaper Source

Hold down the main screen, the options of selecting wallpaper source will appear, then you can set up wallpapers you like.





4 Text Input

Enter text via the keypad. Examples of text include contact details, emails, short messages, and websites. The keypad provides the functions of spelling prediction, spelling correction and learning while using.

The smart keypad may give you prompts of correct spelling, depending on which application you are using.

Enter text:

1 Tap the text box (memo, or new contact) to call the keypad.

2 Tap the keys on keypad.

At the initial stage, you can tap keys using either of your index fingers. Once you get familiar with the keypad, you can try tapping keys using both of your thumbs.

While tapping a key, the corresponding letter will appear above your thumb or another finger. If you are tapping a wrong key, you may slide to the correct one. Only when your tapping finger leaves a key, can the corresponding letter be entered in the text box.







| qwe | rtyui op | |
|-------------------------------|--|--|
| aso | ifghjkl | |
| 企 z x | < c v b n m ≪⊠ | |
| ?123 , | English (US) | |
| To delete a character | Тар 💌 | |
| To enter an upper-case letter | Tap 💁 , and then tap that letter. | |
| To enter a digit | Tap ⁷¹²³ , and then tap that digit. | |
| To enter a symbol | Tap ^{?123} , and then tap that symbol. | |
| Quickly enter a space | Press the space key twice successively. | |
| To toggle input methods | Hold down to r to bring up the keyboard. | |
| 5 SD Card Introduction | | |

SD Card Introduction

Your mobile phone supports SD card to expand the memory. Install the SD card according to the indication.

As one of storages for your phone, SD card has been set as the default storage at factory. You can directly use it without making any settings.

Use as flash disk: If "Phone-Data Wire-PC" is well connected, the PC will prompt "New hardware is found", and "Phablet 5 S Android Phone requires to be installed" will appear in the dialog box.



Check the relevant menus in the phone are opened or closed, selecting one by one as follows: Main Menu - Settings - Application - Development - USB debugging. Uncheck "USB debugging".



After checking and confirmation, reconnect "Phone - Data Wire - PC", and pull down notification menu in the standby interface:



Select "used as USB storage device", and the following screen pops up.





Select "USB storage device".

You can synchronize files on the computer with those on the phone according to your needs or you can manage files on the storage card.

Select "MTP storage" to support the phone to function as a U-disk. If your computer is not supported by WIN7, you need to install MTP drive (you can directly update window player to the latest wmp11 which comes with MTP drive).

Follow the prompts appearing in the phone to operate, so that data uploading and downloading with U disk can be achieved.

Select "Camera PTP", you can export photos on the phone to the computer.

Note: Your mobile phone supports the plug-in feature. Without turning off your phone, however, it does not support inserting or remove T card. Generally, it is not recommended to remove and install the SD card.





6

FAQS and Solutions

If you have any questions about the phone, please find the solutions from the table below.

| FAQs | Causes | Solutions |
|------------------------------|--|---|
| | When you use your phone at poor reception areas, for example, near high rise buildings or base rooms, the radio wave cannot be transmitted effectively. | Avoid this as far as you can. |
| Poor reception | When you use your phone at network traffic congestion, such as working time and off-duty time, the congestion can result in poor reception. | Avoid this as far as you can. |
| | This is related to the distance to base station in question. | You may ask the network service provider to provide service coverage map. |
| Echoes or noises | The trunk line of network is in bad condition. It is a regional problem. | Hang off the call and dial aga Choose another better line. |
| | In some areas, the call lines are in bad condition. | |
| Shorter standby time | The standby time is relevant to network settings. | In poor reception areas, turn your phone temporarily. |
| | Replace the batteries | Change with a new battery. |
| | When no signals are received, your phone will continue searching for base stations, thus consuming a large amount of battery power and reducing standby time. | Use your phone at strong sig areas or Turn off the phone temporarily. |
| Failed to turn on your phone | The battery power is used up. | Check the battery power leve charge the battery. |
| SIM card error | The SIM card is damaged. | Contact your network service provider. |
| | The SIM card is not properly installed. | Ensure the SIM card is prope installed. |
| | The metallic face of the SIM card is contaminated. | Wipe the face with a clean cle |





| Failed to connect to the network | The SIM card is invalid. | Contact your network service provider. |
|-------------------------------------|---|---|
| | Beyond the GSM coverage. | Consult the network service provider for service areas. |
| | The signal is feeble. | Retry at a stronger signal area. |
| Failed to make a call | The call barring feature is used. | Cancel the call barring settings. |
| | The fixed dialing number feature is used. | Cancel the fixed dialing number settings. |
| PIN code error | Enter incorrect PIN codes for three times in succession. | Contact your network service provider. |
| Failed to charge the battery | The battery or the charger is damaged. | Change a new battery or charger. |
| | Charge the battery when ambient temperature is lower than -10°C or above 55°C. | Change the environment. |
| | Poor connection. | Check whether the plug is properly connected. |
| Failed to add contacts to phonebook | The storage space of phonebook is used up. | Delete some contacts from the phonebook. |
| Failed to set up some features | Your network service provider does not provide the services, or you haven't subscribed them. | Contact your network service provider. |

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

DECLARATION OF CONFORMITY

TREVI S.p.A.

headquarters office in Rimini (RN). Strada Consolare Rimini-San Marino. 62 as a distributor in the Community

Declares the product:

| Description: | WCDMA Mobile Phone, GSM, WLAN e GPS |
|--------------|-------------------------------------|
| Brand: | TREVI |
| Model: | PHABLET 5 S |

It conforms to: Directive 1999/5/EC (R & TTE) Directive of the European Parliament and of the Council

of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

| a.Electricity security-LVD (directive CEE 72/23) | EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011 | | |
|--|--|--|--|
| b.Electromagnetic compatibility- EMC (directive CEE 89/336) | EN 301 489-1 V1.9.1 EN 301 489-7 V1.3.1 EN 301 489-17 V2.1.1 EN 301 489-17 V1.2.1 EN 301 489-24 V1.5.1 EN 301 489-34 V1.1.1 | | |
| c.Frequency specturm- Enclosure IV (directive 1999/5/EC) | EN 300 328 V1.7.1 EN 301 511 V9.0.2 EN 300 440-1 V1.6.1 EN 300 440-2 V1.4.1 EN 31 908-1 V5.1.1 EN 301 908-2 V5.1.1 | | |
| d.SAR | EN 50371:2002 EN 62311:2008 EN 50360:2001 EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010 | | |
| e.RoHS – (directive 2011/65/EU) | Regarding the restriction of use of hazardous chemi- cals in electrical and electronic equipment | | |

The product is marked with the mark of conformity European





GUÍA DE SEGURIDAD

- En caso de pérdida o robo del teléfono contacte inmediatamente con las autoridades de telecomunicación para que temporalmente anulen la SIM. De este modo evitará pérdidas económicas.
- Cuando contacte con su operador deberá darle el número IMEI de su teléfono. Quite la batería para acceder al número, apúnteselo y manténgalo en lugar seguro.
- Cambie su número PIN inmediatamente si sospecha de que sea conocido.
- · No deje el teléfono a la vista en el auto, mejor téngalo encima.
- Utilice solo la batería y el cargador que se suministra. El uso de otro distinto podría provocar un accidente.
- No maltrate su teléfono, podría romperlo.
- No deje el teléfono, la batería o el cargador en un horno de microondas o en equipos de alta presión.
- · No utilice su teléfono cerca de gases explosivos o inflamables.
- · No utilice su teléfono en zonas de gran humedad o temperatura o suciedad.
- · Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños.
- · No deje su teléfono en lugares donde podría ser tratado con brusquedad.
- Apague su teléfono en lugares donde así se notifique (aeropuertos, hospitales, etc.) podría provocar un mal funcionamiento. Su teléfono dispone de la función Auto Turn-On, vigile no se vaya a poner en marcha en lugares donde está prohibido.
- No utilice el teléfono cerca de equipos de precisión como un marcapasos, puertas y
 otros sistemas automáticos, detectores de fuego etc.
- No someta el display LCD a golpes o un uso brusco. El líquido del LCD es potencialmente peligroso.
- · No desmonte o modifique su teléfono.
- En caso de avería de antena no use su teléfono pues podría representar un peligro.
- No deje su teléfono cerca de objetos magnéticos como tarjetas de crédito. Podría inhabilitarlas.
- Mantenga pequeños objetos de metal apartados del receptor pues éste se magnetiza y los podría atraer.
- No ponga su teléfono en contacto con líquidos.
- La batería tiene un periodo de vida limitado. Cuando después de cargar, la batería está floja deberá reemplazarla.
- Las baterías no pueden tirarse a la basura. Debe deshacerse de ellas en lugares cualificados para ello.
- No lance la batería al fuego, podría explotar.
- Al manipular la batería no la someta a esfuerzos que podrían provocar un deterioro.
- · No utilice cables agujas u otros objetos para cortocircuitar la batería.
- No suelde los puntos de contacto de la batería.





- Si el líquido de la batería va a parar a sus ojos existe un grave riesgo, límpiese con agua y vaya al hospital.
- · No desmonte ni modifique la batería.
- · No deje las baterías cerca de fuentes de calor.
- · Si la batería se recalienta al usarla o recargarla reemplácela.
- · Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel hay riesgo de quemadura.
- · No deje que la batería se humedezca pues se deteriora.

CARGANDO SU TELÉFONO

Conecte el cargador. El indicador de nivel de batería parpadea. Incluso si el teléfono ha sido apagado la imagen de carga sigue apareciendo.

Cuando el indicador de batería deje de parpadear significa que ya está cargada. El proceso de carga dura de tres a cuatro horas y durante la carga el teléfono se calienta un poco. Es normal.

Una vez ha terminado de cargar desenchufe el adaptador de la toma de corriente y del teléfono. Durante la carga el teléfono debe estar en un lugar ventilado a una temperatura de 5 a 40 grados. Solo utilice el cargador suministrado con el teléfono. El uso de un cargador distinto anularía la garantía.

Los datos sobre la duración del funcionamiento de la batería corresponden a un entorno ideal. En la realidad la duración de la batería dependerá de muchos parámetros.

Asegúrese de que la batería ha sido instalada antes de cargar. Es mejor no sacar la batería al cargar.

Si cuando la batería ya se ha cargado no desenchufa el cargador éste seguirá cargando hasta que el nivel de la batería decrece. Desenchufe el cargador cuando la batería está cargada. CONSIDERACIONES SOBRE EL CARGADOR

Utilice solamente corriente alterna de 220V. El uso de otro voltaie dañaría la batería.

- Está prohibido cortocircuitar el cargador ya que dañaría el equipo.
- · No utilice el cargador si el cable de toma de tensión está dañado.
- · No deje el cargador cerca de recipientes con líquido.
- · No desmonte ni modifique el cargador. Podría dañarlo y producirse lesiones.
- · No utilice el cargador en ambientes excesivamente húmedos (ducha o cuarto de baño).
- · No toque el cargador ni el cable de toma de tensión con las manos húmedas.
- · Mantenga el cable de toma de tensión a salvo de agresiones.
- Antes de limpiar o hacer cualquier otra acción con el cargador desenchúfelo de la corriente.
- Cuando desenchufe el cable de la toma no lo haga tirando de él, hágalo tomando el enchufe.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

• El teléfono la batería y el cargador no son resistentes al agua. No los use en la ducha o el lavabo.



- · Utilice un paño suave y seco para limpiar el teléfono, la batería y el cargador.
- · No utilice alcohol, disolvente o benceno para limpiar.
- Un enchufe de corriente sucio perjudica el rendimiento del cargador. Asegúrese de que el zócalo está limpio.

2. INSERTAR UNA TARJETA SIM Y LA BATERIA

Asegúrese de que el teléfono está apagado antes de efectuar el siguiente procedimiento: 1. Separar la tapa posterior tal como se indica en el dibujo.



 Insertar la tarjeta SIM en uno de los slots con los contactos metálicos hacia abajo y respetando la posición del ángulo cortado de la tarjeta.

Atención: no insertaruna tarjeta de memoria en el slot de la SIM.



3. Insertar la batería con atención a los contactos metálicos y respetando la secuencia del dibujo.







 Riposizionate il coperchio posteriore con cautela come in figura rispettando la sequenza numerica.



5. Antes de utilizar el teléfono recargue completamente la batería Nota:

Si la batería está completamente descargada el teléfono no se enciende. Serán necesarios 4 minutos de carga para que pueda encender el teléfono.

Si la batería está descargada el equipo emitirá un ruido de aviso. Si la carga es insuficiente se apagará.

RECARGA DEL TELEFONO

1. Conectar la toma micro USB del alimentador al teléfono.



- 2. Conectar el alimentador a una toma de red estándar.
- 3. El dispositivo se encenderá y mostrará el icono de la batería con la fase de carga.
- 4. Cuando la batería está totalmente cargada (el icono no se mueve) desconectar el micro USB del teléfono y del cargador.

Notas:

- · Utilizar solamente el cargador suministrado
- Puede utilizar el equipo durante la carga de la batería pero no se recomienda.
- Durante la carga de la batería la pantalla táctil podría no funcionar correctamente, esto es debido a la inestabilidad de la carga.
- Durante la carga de la batería el equipo podría calentarse un poco, es normal.
- Para cargar a través de la conexión USB hará falta más tiempo.



INSERTAR UNA MEMORIA EXTERNA MICRO SD

- · Para ampliar la memoria disponible podrá conectar una memoria micro SD.
- · Quitar la tapa posterior con cautela
- · Suelte la corredera de fijación tal como se indica en el dibujo

Levantar la guía metálica



· Insertar la tarjeta micro SD con los contactos hacia abajo.



- · Bajar la guía metálica y cerrarla hasta oír un clic.
- · Reponer la tapa posterior



Notas:

- No insertar o sacar la memoria cuando el equipo esta leyendo o transfiriendo datos, podría causar errores. Solo actúe sobre la memoria con el equipo apagado y desconectado del PC.
- Alguna marca de memorias podría no ser compatible con el teléfono.
- · El equipo solo acepta memorias formateadas FAT.







BOTONHOME:estando en cualquier aplicación presionar este botón para volver a la pantalla inicial (home)

BOTONENCENDER/APAGAR: para encender/apagar el equipo y para activar/desactivar la función Stand-by de la pantalla.

CONTROLVOLUMEN:para regular el volumen

BOTONMENU: abre una lista de opciones disponibles en la pantalla o la aplicación.

BOTONRETORNAR: retorna a la pantalla anterior



ICONOS

| ICONO | DESCRIPCION | | |
|------------|----------------------------------|-----|---------------------------------------|
| af | Indica la intensidad de la señal | 0 | El teléfono hace sonar una canción |
|)< | Enseña llamadas perdidas | 7 | El teléfono está cargándose |
| Ś | Localización por satélite | ÷¢- | USB listo |
| -Į | Mensaje recibido | A | Acceso bloqueado |
| <u>+</u> | Descarga de app | | Conexión a la red wireless |
| ζ. | Descarga terminada | * | Bluetooth |
| \bigcirc | Alarma activada | atl | No hay tarjeta SIM en el teléfono |
| ٤, | Llamada en curso | F | GPRS data conexión |

ENCENDER Y APAGAR

Presionar tres segundos el control Apagar/Encender. Cuando aparece la página Home arrastre el icono 🔒 fuera del círculo.

- 1. Arrástrelo hacia la derecha para entrar en la página Home.
- 2. Arrástrelo hacia la izquierda para ir a la función cámara de fotos.
- Para apagar mantenga presionado el control Apagar/Encender durante 2 segundos. Seleccionar apagar y aceptar.
- Para activar la modalidad Avión y por consiguiente no utilizar servicios de red mantenga presionado 2 segundos y escoja modalidad Avión.

USO DE LA PANTALLA TACTIL

Todas las funciones de su equipo, excepto el encendido y el volumen, se realizan en la pantalla táctil. Por lo tanto, es imprescindible saber cómo usar la pantalla táctil. Las siguientes acciones lo ayudarán a entender fácilmente cómo usar la pantalla táctil. Pulse: Tooue un elemento (oor eiemolo. aplicación o control) que aparece en la pantalla táctil.



una vez con el dedo, para ejecutarlo o para acceder a un menú o a una opción Pulse dos veces: Pulse un elemento dos veces con su dedo

Arrastre:Mantenga pulsado un elemento ymuévalo sin perder contacto con la pantalla Hojee: Apoye un dedo sobre un lugar vacío de la pantalla y muévalo hacia arriba o abajo, o hacia la izquierda o la derecha

Pellizque: Coloque dos dedos sobre la pantalla y sepárelos para ampliar una imagen, un documento o página web, o júntelos para alejar

Seleccione y pulse: Pulse un elemento de la lista de opciones disponibles

Mantenga presionado: Pulse una tecla o un elemento durante algunos segundos hasta que aparezca una lista de opciones.

Rotación de la imagen

Este equipo dispone de un sensor de movimiento (G Sensor) que detecta la posición de aparato en todo momento. La

imagen se irá adaptando a la posición del aparato. En el apartado de Ajustes veremos como se activa y desactiva el sensor.

DESCRIPCION DE LA PAGINA PRINCIPAL

Extensión de la página principal

La página principal (Home) tiene 4 extensiones, dos a la izquierda y dos a la derecha. Esto nos permite disponer de accesos directos a aplicaciones y programas. Para pasar de la página principal a sus extensiones debemos arrastrar con el dedo.

Traer aplicaciones a la página principal

Presionando el icono ¹¹¹/₁ ir a la pantalla donde se muestran las aplicaciones. Poner el dedo sobre aquella aplicación que querermos traer a la pantalla principal. Debernos mantener el dedo sobre la aplicación hasta que el fondo de pantalla pase a ser la pantalla principal (horne) y entonces levantarmos el dedo dejando la aplicación en la pantalla principal.

Moverelementos

Poner el dedo encima y mantenerlo.Mover el dedo y semoverá el elemento.

Eliminar elementos

Poner el dedo encima y mantenerlo. En la parte alta de la pantalla aparecerá X Remove deberemos llevar, con el dedo, el elemento a éste icono y cuando el elemento se vea rojo levantamos el dedo para eliminarlo.

Modificar el fondo

En la pantalla principal mantener el dedo sobre una zona vacía. Aparecerá una ventana de dialogo que le permitirá escoger la imagen a añadir como fondo de pantalla.

AfiadirWidgets a la página principal

Para insertarWidgets directamente a la página principal toque el icono aplicaciones y escoja a pantalla de los widgets. Ponga el dedo encima del widget hasta que el fondo de pantalla sea el desktop de la pantalla principal.


Retire el dedo cuando el widget esté en la posición deseada.

Panel de búsqueda rápida

Estando en la página principal tocar la parte alta donde está la hora y bajar el dedo. Se abrirá una nueva pantalla que es el panel de búsqueda rápida.En este podremos activar o desactivar las siguientes funciones:

Luminosidad Timeout Rotación automática WiFi Bluetooth GPS Conexión de datos Avión General Silencioso

Acceso a las aplicaciones más recientes

Mantenga presionado el botón Home hasta que aparezca una lista de las últimas aplicaciones utilizadas. Seleccione la que desee operar.

PERSONALIZACION DEL PHABLET

Establecer fecha y hora

Desde la página de inicio (home) presionar sobre aplicaciones y escoger ajustes/Fecha y hora. De las varias opciones de presentación escoge una.

Establecer el sonido del timbre y otros sonidos

Desde la página de inicio (home) presionar sobre aplicaciones y escoger ajustes / Perfiles de audio. De los posibles seleccionar "General" y escoger los tonos para las llamadas. Activación modalidad silenciosa

Para activar la modalidad silenciosa puede hacerlo de dos maneras:

- 1 Ir al panel de búsqueda rápida y seleccionar Silencio
- 2 Presionar dos segundos del botón apagar y seleccionar el icono del altavoz tachado

Seleccionar el salvapantallas de la página principal

Mantener el dedo en una zona vacía aparecerá una ventana de dialogo que permitirá asignar un fondo (fondos de pantalla, galería, wallpapers).

Regulación de la luminosidad del display

De la página principal escoger el icono aplicaciones y en ajustes escoge pantalla. En pantalla escoger brillo. Podemos seleccionar automático o determinar nosotros el brillo. INSERCION DE UN TEXTO

Es posible insertar un texto digitalizando los caracteres con el teclado virtual. Para escribir un texto:

1. Tocar la barra de texto para activar el teclado virtual



2. Tocar las teclas del teclado virtual

Al principio toque las teclas con su dedo índice. Una vez coja práctica utilice ambos pulgares. Cuando le de a una tecla la letra aparecerá encima de su dedo. Si se ha equivocado de tecla corra el dedo hasta la tecla correcta. Solo cuando el dedo se levanta de la tecla aparece la entrada de la letra.





- 1. Pasar de minúsculas a mayúsculas
- 2. Para pasar de modo letras amodo números
- 3. Manteniéndolo apretado se accede a la opción insertar
- 4. Para cancelar el último carácter o número escrito
- 5. Para confirmar la palabra escrita
- 6. Para insertar un punto o manteniéndolo apretado aparece una tabla de símbolos
- 7. Para insertar un espacio o manteniéndolo apretado aparece la opción de insertar

DESCARGAR APLICACIONES DEL MARKET

El teléfono se suministra con algunas aplicaciones incluidas.No obstante puede alojar muchas otras aplicaciones que podrá comprar y descargar en elMarket.

Instalaruna aplicación de Play Store

- Desde la página principal presionar aplicaciones y seleccionar Play Store
- Insertar la cuenta de Gmail o crear una nueva siguiendo los pasos que se proponen
- Aceptar los términos y condiciones que se exponen
- Buscar la aplicación deseada y descargarla

Cancelar una aplicación

-Desde la página principal seleccionar aplicaciones y ajustes. Estando en ajustes selec-



cionar aplicaciones

- Seleccionar la aplicación que se desea desinstalar

COMUNICACIÓN

TELEFONO Efectuaruna llamada

- 2 Insertar el número

Tocar el icono son para ir al interfaz del teléfono

3 Tocar el icono

4. Tocar el icono 📩 para terminar la llamada

Nota: para poner "+" de llamada internacional tocar y mantener presionado (0+)

Llamara un contacto de la libreta de direcciones

- 1. Tocar el icono 🞑
- para abrir la libreta de direcciones
- 2. Recorrer los contactos o mediante el icono 🔍 poner la primera letra
- 3. Tocar el contacto al que se desea llamar y escoger el número en caso de que haya más de uno

Aceptaruna llamada

1.Cuando reciba una llamada toque el icono 🕓 y arrástrelo hacia la derecha fuera del círculo grande.

2.Tocar el icono para terminar la llamada.

Rechazaruna Ilamada

1.Cuando reciba una llamada toque el icono del círculo grande.

2.Para enviar un mensaje cuando rechaza la llamada, seleccione el icono hacia arriba

Regulación del volumen durante una llamada

Utilice la tecla del lado derecho del teléfono

Visualización del historial de llamadas

Podrá ver las llamadas perdidas las llamadas salientes y las llamadas recibidas.

El tiempo de llamada aparece en cada registro.

En la misma interfaz gráfica se puede llamar enviar mensaies y añadir contactos





v arrástrelo hacia la izquierda fuera





MENSAJES

El equipo le permite enviar mensajes de texto y mensajes multimedia a cualquiera de sus contactos. Los mensajes multimedia comprenden foto, video y mensajes de voz.También puede enviar mensajes a varios contactos a la vez.

Nota: consulte con su operador el coste de envío de los mensajes SMS,MMS.

Enviarun mensaje SMS

1. En la pantalla principal tocar el icono 🌄



- 2. Seleccionar el icono
- 3. Añada destinatarios a su mensaje
- Inserte manualmente el número de teléfono separándolos con punto y coma
- Seleccione el teléfono de su agenda en el icono
- 4.Seleccione "escribir mensaje" e inserte el texto del mensaje
- Para insertar un emoticón presione el botón Menu y elija "insertar emoticón"
- 5.Seleccione el icono ≽ para enviar el mensaje

Enviarun mensajeMMS

- 1. En la pantalla princip<u>al toc</u>ar el icono
- 2. Seleccionar el icono
- 3. Añada destinatarios a su mensaje
- Inserte manualmente el número de teléfono separándolos con punto y coma
- Seleccione el teléfono de su agenda en el icono ዳ
- 4. Seleccione "escribir mensaje" e inserte el texto del mensaje

Para insertar un emotic<u>ón p</u>resione el botón Menu y elija "insertar emoticón"

5. Seleccione el icono 🔊 para añadir un elemento. Puede seleccionar un archivo una toto o un video.

6. Seleccione el icono 🟲 para enviar el mensaje.





E-MAIL

Puede recibir su e-mail directamente en su teléfono. Puede utilizar Gmail o su email personal o laboral.

Gmail:

- 1. De la página principal seleccionar aplicaciones 😬 y Gmail
- 2. Si ya posee cuenta en Gmail seleccione "existente" y siga los pasos de introducción de datos que se le piden

3. Si no posee cuenta Gmail seleccione "nuevo" y siga los pasos de introducción de datos que se le piden.

Envío de un email a través deGmail

- 1. De la página principal seleccionar aplicaciones ። y Gmail
- 2. Seleccione el icono
- 3. Inserte un nombre o una dirección en el campo destinatario
- 4. Introduzca un asunto y el mensaje
- 5. Para insertar un archivo de imagen tocar Menu y seleccionar "Agrega archivo"
- 6. Seleccione el icono 🏲 para enviar el mensaje.

Viendo email a través deGmail

- 1. De la página principal seleccionar aplicaciones 📰 y Gmail
- 2. Seleccionar un mensaje email

En la vista mensajes utilizar las siguientes opciones

- Para responder al mensaje seleccionar icono
- Para responder al mensaje incluyendo todos los destinatarios seleccione Tesponder a todos".
- Para reenviar el mensaje a otros, seleccionar
- Para visualizar un archivo adjunto, seleccioneVISUALIZA. Para guardarlo seleccione GUARDA
- Para archivar el mensaje seleccione
- Para eliminar el mensaje seleccione
- Para pasar al mensaje anterior o siguiente desplácese hacia la derecha o izquierda. Email
- 1. De la página principal (home) tocar aplicaciones
- 2. Poner dirección email y contraseña
- 3. Seleccionar "Adelante"
- 4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla

y seleccionar el icono email.



FUNCIONES MULTIMEDIA

Cámara deFotos

Dispone de dos cámaras (una frontal y una posterior) y capacidad para registrar video. Donde quiera que esté podrá

sacar fotos de alta resolución y videos. Dispone de funciones de fotografía avanzadas como estabilización de la

imagen, embellecimiento facial, modalidad panorámica y una alta gama de velocidad de obturación.

Nota: la capacidad de memoria puede variar en función de la escena y las condiciones.

Nota: la cámara se apaga automáticamente si no se utiliza durante un tiempo.

Tomaruna fotografía

- A De la página principal presionar aplicaciones 🗰 y el icono cámara.
- B Encuadre el objeto de la fotografía y siga los ajustes y opciones que le proporciona la cámara.
- C Actúe sobre el zoom para acercar o alejar el motivo.
- D Toque en la pantalla para enfocar el sujeto. El objeto del panel cambiará hasta el punto en que ha tocado y se convertirá en verde cuando el sujeto esté enfocado.
- E Seleccione la orden de disparo. La fotografía se guarda automáticamente y semostrará un panel de vista previa.



- 1. Ajustes de la cámara
- 2. Para pasar a video o a panorámica
- 3. Para configurar elmodo de captura
- Botón de disparo
- 5. Para pasar a la cámara frontal y viceversa

6. Regular elZoomdigital

Visualizaruna fotografía

Seleccione el panel de vista previa



v después seleccionar el icono Música

- Para aumentar o disminuir el Zoom coloque los dedos en la pantalla y sepárelos (júntelos para alejar la imagen) o doble toque en la pantalla táctil.
- Para enviar una fotografía a otras personas seleccione el icono de la parte que desea hacer (seleccione el icono con el cómic si quiere enviar comoMMSo el icono de Bluetooth si quiere enviarlo conBluetooth)
- Para eliminar una foto toque el icono de la papelera
- Para establecer una foto como fondo de pantalla o como ID de llamada para un contacto selecciona una imagen y pulsa la tecla menú "establecer como".

Videocámara

Al igual que el modo cámara también puede grabar videos. Los controles y procedimientos son los mismos que los

descritos para la cámara.

Lector de ficheros musicales

Después de cargar lamúsica en el Phablet:

- Desde la página principal ir aAplicaciones



Tendrá la posibilidad de elegir por artista, álburnes, canciones o listas de reproducción. Después de la selección se abrirá un lectormultimedia desde donde se podrá gestionar la reproducción y ver la portada del álburn si está disponible.



| Pausa | Tocar el botón | |
|--|---|--|
| Reproducción | Tocar el botón | |
| Salto a la siguiente canción | Tocar el botón 📕 | |
| Salto a la canción anterior | Tocar el botón | |
| Para moverse rápidamente hacia delante o atrás | Mantener presionado 💌 🔣 Mantener presionado | |
| Para pasar a un punto preciso de la canción. | Actuar sobre la barra de reproducción | |



Lector de archivos de video

Después de cargar los videos en el Phablet:

- Desde la página principal ir aAplicaciones v después seleccionar el icono Galería



Acontinuación seleccione el video que desea reproducir.

Nota: en base al software instalado podrá haber videos que no se puedan reproducir.

Si el tamaño del archivo supera la memoria libre nos indicará error.

Lector de Imágenes

Radio

Escuchar la radio

Es posible ver, mostrar e incluso modificar las imágenes con el Phablet. Después de haber cargado las imágenes:

v después seleccionar el icono Galería 1. Desde la página principal ir aAplicaciones



Seleccionar la imagen que desea ver a pantalla completa.

3. Arrastrar a izquierda y derecha para ver las otras imágenes.

4. Use los dos dedos para agrandar o reducir la imagen.

5. Seleccione el icono 🕨 si desea ver una presentación de todas las imágenes.

Radio

Para escuchar la radio en FM, tiene que conectar los auriculares que sirven como antena de la radio

Escuchar la radio

Conectar los auriculares

2. Estando en la página principal tocar el icono aplicaciones 🗰 y tocar el icono Transmisión FM

3. Seleccione el icono y luego "buscar" se almacenarán automáticamente todas las estaciones disponibles.







- 1. Para retornar a la estación de radio precedente
- 2. Para hacerlo manualmente atrás
- 3. Para hacerlo manualmente adelante
- 4. Para pasar a la estación de radio siguiente
- 5. Para desactivar la funciónRadio
- 6. Para escuchar la radio a través de los auriculares o a través del altavoz del teléfono.
- 7. Lista de canales memorizados
- 8. Configuración de la función radio.

INTERNET

El servicio de Internet requiere una conexión a la red. El buscador le permitirá navegar como lo haría en un ordenador.

Puede crear un marcador en el teléfono y sincronizar con el ordenador. Podrá crear un rápido acceso directo a sus

páginas preferidas. Puede ver la página horizontal o verticalmente.

- El acceso y descarga de datos en la red puede tener un coste.
- Los iconos podrán variar en función del país y del operador de telefonía.

 De la página principal (home) tocar el icono aplicaciones y a continuación el icono Navegador.



- 2. Seleccione una de las páginas precargadas o escriba una dirección.
- Seleccione la tecla Menu si desea ajustar la configuración de la barra de navegación.

CONFCTIVIDAD

Bluetooth

Es una tecnología de comunicación sin hilos tal que en radios cortos de unos 10 metros se intercambia información sin

conexión. No es necesario alinear los dispositivos para transmitir información con Bluetooth. Si los dispositivos se

emparejan podrá intercambiar información entre ellos aunque estén en habitaciones distintas. Nota:

- Asequírese siempre de compartir datos con dispositivos fiables que cuenten con una adecuada protección.
- En presencia de obstáculos la distancia operativa puede disminuir.
- Algunos dispositivos pueden ser incompatibles con su equipo.

Activación de la funciónBluetooth

1. De la página principal toque el iconoAplicaciones



. seleccione el iconoAiustes

2. En Bluetooth seleccioneON

Buscar y emparejar dispositivos Bluetooth

- 1 De la página principal toque el iconoAplicaciones, seleccione el iconoAjustes
- Seleccione Bluetooth después de haberlo activado
- En la lista que aparece, seleccione su dispositivo e introduzca el PIN bluetooth si está presente



4- SeleccioneAceptar para iniciar el emparejamiento.

Cuando el propietario del otro dispositivo emite el mismo PIN o acepta la conexión el emparejamiento se ha completado.

Notas:

 Si la vinculación se realiza correctamente el dispositivo buscará automáticamente los servicios disponibles.

WiFi

La conexión WiFi le permite activar o conectarse a cualquier red compatible con WLAN con los estándares IEEE

802.11 a/b/g/n.

Es posible conectarse a Internet o a otros dispositivos de red siempre que haya disponible un punto de acceso.

ActivaciónWiFi

- De la página principal (home) tocar el iconoAplicaciones y seleccionar el icono ajustes.
- 2. Seleccionar "ON" donde apareceWiFi.

Nota; al conectarse aWiFi aumenta el consumo de la batería solo se debe conectar cuando sea necesario.

Búsqueda de una redWiFi

- 1. De la página principal (home) tocar el iconoAplicaciones 🗮 y seleccionar el icono ajustes.
- 2. SeleccioneWiFi; el aparato buscará automáticamente las redes disponibles en el lugar
- 3. Seleccionar una red
- 4. Insertar la contraseña
- 5. Seleccionar "Conectar"

Introducción manual de una redWiFi

- 1. De la página principal (home) tocar el iconoAplicaciones 🛄 y seleccionar el icono ajustes.
- 2. SeleccioneWiFi.
- 3. Seleccione añadir una red
- 4. Insertar el SSID de la red y seleccionar el tipo de protección.
- 5. Configure las opciones de seguridad de acuerdo con el tipo de protección seleccionado,
- 6. Seleccione "Guardar"

CONEXIÓN A UN PC

Primero deberá desactivar la función debug.

De la página principal (home) tocar el icono Aplicaciones y seleccionar el icono Ajustes. En Ajustes seleccione

"Opciones desarrollo" donde deberá deseleccionar la casilla "DebugUSB"



Si inserta una tarjeta de memoria en el dispositivo podrá acceder al directorio de la tarjeta. Para desconectar el

dispositivo del ordenador haga clic en el iconoUSBde la barra de aplicaciones deWindows y haga clic en la opción de

desconectar con seguridad. Acontinuación proceda a desconectar. Si no lo hace así podría perder datos.

AJUSTES

De la página principal (home) tocar el iconoAplicaciones wie y seleccionar el iconoAjustes. Nota: en su Phablet podría faltar alguno de los ajustes que aquí se presentan.Eso se debe a su contrato con el operador.



GestiónSIM

Comando para gestionar la tarjeta SIM.

- Seleccione esta opción para desactivar la tarjeta SIM, la tarjeta se verá de color gris y la barra de estadomostrará el modo de vuelo.
- En los activos de la tarjeta SIM podrá escoger la SIM para gestionar la llamada de voz, la llamada de video y Mensagistica.

WiFi

Comando para activar y buscar redes. Verá mostrada una lista de redes wifi disponibles, escoja una e inserte la contraseña.

Bluetooth

Comando para activar y llevar a cabo una búsqueda de dispositivos Bluetooth. Se mostrará una

ista de los dispositivos disponibles, escoger uno e introducir la contraseña si es necesario.

Uso de datos

Diagrama del uso de los datos

Otros



Perfiles de audio

Mando para regular los ajustes del tono del teléfono en recepción de llamada, audio, video y mensajes. Regulación de

la vibración, volumen, sonido de notificación sonido de toque de pantalla etc.

1. Seleccionar uno de los perfiles general, silencio, reunión, exterior

2. Seleccione "+" para añadir un perfil.

Pantalla

Permite regular la luminosidad, el fondo, la rotación automática, el tamaño de los caracteres.

Almacenamiento

Puede visualizar gráficamente el estado de la memoria interna o de la memoria externa. Batería

Comando para ver gráficamente el estado de carga de la batería y el tiempo de uso.

Aplicaciones

Al seleccionar este elemento le permite gestionar las distintas aplicaciones del dispositivo. Servicios de ubicación

Para permitir o no permitir el envío de sus datos de localización y la activación de otros servicios Google. Y la activación del satélite GPS.

Seguridad

Confirmación para entrar en un bloqueo de pantalla o información relacionada con el administrador.

Idioma y entrada de texto

Al seleccionar esta opción permite establecer el idioma deseado, la corrección ortográfica, configurar algunas funciones del teclado virtual, configurar comandos de voz y la velocidad del puntero.

Copia de seguridad

Al seleccionar esta opción permite realizar una copia de seguridad o restaurar los registros de fábrica.

Fecha y hora

Al seleccionar esta opción permite establecer la fecha y la hora del dispositivo, la zona horaria, el formato de la presentación día /mes /año.

Programarencendido y apagado

Al seleccionar esta opción le permite establecer la hora de encendido y apagado.

Accesibilidad

Al seleccionar esta opción le permite seleccionar ciertos parámetros como tamaño del texto, rotación automática, retraso de pulsación etc.

Información del teléfono

Le permite ver toda la información del teléfono.



| PREGUNTA | CAUSAS | SOLUCIÓN |
|--|--|--|
| | Estar en áreas de baja cobertura como al lado de edificios altos, en sótanos | evite estos lugares en la medida de lo posible |
| Mala recepción | Utilizar el teléfono en momentos de alta densidad de tráfico de telecomunicaciones | evite estos momentos en la medida de lo posible |
| | Distancia hasta el repetidor | pida al operador un mapa de cobertura |
| Ruidos y ecos | la línea general está en mala condición | telefonee otra vez escogiendo otra línea |
| | la línea local está en mala condición | |
| La batería dura poco | El tiempo de duración está relacionado con la red | en áreas de mala recepción apague el teléfono temporalmente |
| | Baterías en mal estado | reemplace las baterías |
| | cuando no se reciba señal el teléfono estará constantemente buscando señal y consumiendo mucha batería | use su teléfono en áreas con fuerte señal o apáguelo temporalmente |
| No se enciende | se ha terminado la batería | mire el nivel de batería o reemplace la batería |
| Error en la tarjeta SIM | la tarjeta SIM está dañada | contacte con el operador del servicio de telefonía |
| | la tarjeta no está correctamente instalada | asegúrese de instalar bien la tarjeta |
| | la parte metálica de la tarjeta está sucia | asegúrese de limpiarla |
| No se conecta a la red | la tarjeta SIM no es válida | contacte con el operador del servicio de telefonía |
| | fuera de cobertura GSM | contacte con el operador del servicio de telefonía |
| | la señal es débil | vuelva a probar donde la señal sea más fuerte |
| no hace la llamada | función llamada prohibida | desactive función llamada prohibida |
| | la función de llamada automática está activa | desactive la función de llamada automática |
| Error en el número PIN | entrar número PIN incorrecto tres veces | contacte con el operador del servicio de telefonía |
| la batería no se carga | la batería o el cargador están estropeados | cambie batería o cargador |
| | la temperatura es de menos de -10grados o más de 55grados | cambie de entorno |
| | mala conexión | mire que el conector esté bien insertado |
| no carga teléfonos a la lista | ha usado toda su memoria | libere memoria |
| algunas características del teléfono no están disponibles | su proveedor no ofrece estas características o usted no está abonado a ellas | contacte con el operador del servicio de telefonía |



CORRECT DISPOSAL WARNING



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto. Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di *raccolta separata* pertanto il prodotto non deve essere smaltto insieme ai rifiuti urbani.

L'utente divrà consegnare il prodotto presso qii apposti "centi ni raccola differenziati "predsposti della amministrazio i comunali, oppure consegnario al rivendotre contro acquistofi un nuovo prodotto. La naccolta differenziata del rifinto e le successive operazioni di ittatamento, recupero e smaltimento tavoriscono la produzione di apparecchiature con materiali nicicati e limitano gii effetti negativi ull'ambiente sull'astute causarita una gestione impropria del fittuto. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzoini amministrative.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de * décharges spécialisées de collecte séparée * prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs aur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Hetsellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Mülverwaltung. Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El simbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales recicitados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo. La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



Advertências para a correcta demolição do produto. O simbolo indicadona aparelhagemindica que o residuo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos residuos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predspostos pelas administrações comunais, ou entrega-ho ao revendedor em troca de uma compara de um novo produto. A recolha diferenciada do residuo e as sucessivas o geneções de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitamos deltos negalivos no ambiente en as saúde cuasados por uma gestão imprópriorá do residuo. O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sancés administrativas.



Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεκνύει όπιο απάβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικέμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά 'κέντρα διαφοροπισιμένης συλλογής' που έχουνδιευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επειρίδασις επεξεργασίας, ανάκτησης και δάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλομένα υλικά και περιορίζουν τις αρνηπικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.

Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

Plablet 5^s



Trevi S.p.A. Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 RIMINI (RN) Italy Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it